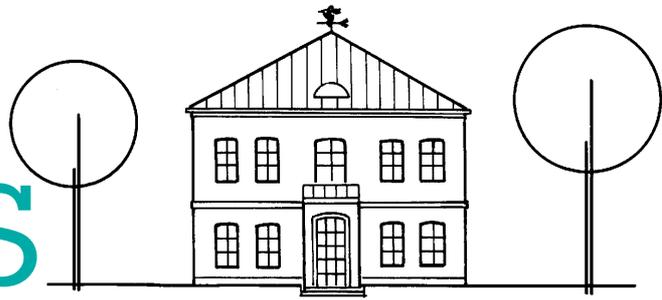


# Das Rathaus



## AMTSBLATT DER GEMEINDE ODENTHAL

Jahrgang 10

23. April 2004

Nummer 47

### Ein Service Ihres Bürgerbüros Informationen zur Kommunalwahl

Große Ereignisse werfen ihre Schatten voraus und so rückt auch die Kommunalwahl 2004 immer mehr in unser Bewußtsein. Auch in dieser Ausgabe des Amtsblattes "Das Rathaus" informieren wir sie wieder über wesentliche Aspekte einer Kommunalwahl.

#### Diesmal Teil 2: Aufgaben eines Bürgermeisters

Die Aufgaben von Rat und Bürgermeister verteilt die Gemeindeordnung nach folgenden Prinzipien:

Auch nach der Reform der Kommunalverfassung ist der Rat das wichtigste Organ einer Gemeinde. Wie bisher ist er für alle Angelegenheiten der Gemeinde zuständig (Allzuständigkeit). Er ist berechtigt, Aufgaben, die er auf einen Ausschuss oder den Bürgermeister übertragen hat, in seine Zuständigkeit zurückzuholen (Rückholrecht).

## Kommunalwahl



## Odenthal 2004

Im Verhältnis zum Rat ist es die Aufgabe des Bürgermeisters, Beschlüsse des Rates und seiner Ausschüsse vorzubereiten, unter seiner Kontrolle auszuführen und ihn über alle wichtigen Angelegenheiten zu unterrichten.

In der Leitung der Verwaltung dagegen ist die Bürgermeisterin oder der Bürgermeister in vollem Umfang eigenverantwortlich. Dieses Recht darf der Rat nicht entziehen und nur dann in dieses Recht eingreifen, wenn das Gesetz dies aus-

drücklich vorsieht: so zum Beispiel durch die Entscheidung über die Zahl der Beigeordneten, deren Wahl und die Festlegung der Geschäftsbereiche der Beigeordneten.

Die Verteilung und Erledigung der Verwaltungsaufgaben einerseits auf den Rat und die Ausschüsse, andererseits auf die hauptamtliche Verwaltung erfordert es, dass sich beide in einem ständigen Balanceakt auf die eigenen Aufgaben beschränken und nicht in das Handlungsfeld des anderen eingreifen. So entsteht eine gute konstruktive und effektive Zusammenarbeit in der Kommune.

Die Direktwahl bringt Bürgermeister unmittelbar in die Vorsitzfunktion im Rat.

Zu den Leitungsaufgaben gehören

- \* die Festsetzung der Tagesordnung des Rates,
- \* die Einberufung des Rates,
- \* die Eröffnung und Schließung der Sitzung,
- \* die Verhandlungsleitung der Ratssitzung,
- \* die Ausübung des Ordnungs- und des Hausrechts während der Ratssitzung
- \* und die Unterzeichnung der Niederschrift über die Ratssitzung.

Gleichwohl: Bürgermeister werden nicht zum Ratsmitglied gewählt, sondern gehören diesem kraft Gesetzes an. Bedeutsam ist diese Unterscheidung deshalb, weil sie bei bestimmten Angelegenheiten nicht mit abstimmen sollen. Diese Fälle sind im Gesetz abschließend genannt:

Die Gemeindeordnung beschreibt:

"Den Vorsitz im Rat führt der Bürgermeister. Der Bürgermeister hat im Rat das gleiche Stimmrecht wie ein Ratsmitglied. In verschiedenen Fällen stimmt er nicht mit, z. B. stimmt er bei der Selbstorganisation des Rates nicht mit; dies sind die Zusammensetzung der Ausschüsse, die Wahl der Ausschussmitglieder und die Verteilung der Ausschussvorsitze.

Von der Abstimmung ist der Bürgermeister weiter ausgeschlossen, wenn ein Ratsbeschluss die Amtsführung zum Gegenstand hat z. B. Pflicht zur Einberufung des Rates, Pflicht zur Gestaltung der Tagesordnung, oder der Kontrolle der Amtsführung dient.

Ansprechpartner: Heinz Bosbach,  
Bürgerbüro, (02202) 710 130

### FÜR DEN SCHNELLEN LESER...

**Trio con Brio** in Odenthal  
... mehr auf Seite 3

**Anruf-Sammeltaxi** im Probetrieb  
... mehr auf Seite 3

**Partnerschaftstreffen** in Odenthal  
... mehr auf Seite 5

**Haushalt genehmigt**  
... mehr auf Seite 6

#### Impressum

Auflage: 6.500 Exemplare  
Herausgeber  
und verantwortlich: Bürgermeister Johannes Maubach  
Altenberger-Dom-Straße 31  
51519 Odenthal  
Gesamtausführung: Druckerei Vieljünger, Wermelskirchen  
Das Amtsblatt wird im Gemeindegebiet Odenthal an alle Haushalte kostenlos verteilt. Einzel Exemplare sind bei der Gemeindeverwaltung, Altenberger-Dom-Straße 31, 51519 Odenthal, kostenlos erhältlich.

## Bürgerforum Odenthal

Aus einer Initiative der CDU in Odenthal hat sich mit erfreulichem Besucherzuspruch ein bürgerschaftliches Diskussionsforum entwickelt, das sich auch überparteilich mit grundsätzlichen Fragen, Tendenzen und Hintergründen aus Politik, Kultur, Bildung, Wissenschaft und Wirtschaft beschäftigt.

Dieser Veranstaltungszyklus führt seit mehr als drei Jahren profilierte Persönlichkeiten von fachlicher, politischer und öffentlicher Reputation mit Bürgerinnen und Bürgern aus unserer Region zu einem Dialog über Themen unserer Zeit in Odenthal zusammen.

Bisher waren beim Bürgerforum in Odenthal unter anderem zu Gast:

**Botschaftsrat Jan Wawrzyniak**, Polnische Botschaft  
**Staatsminister a.d., Werner Hoyer**, FDP  
**Staatssekretär Dr. Wolfgang Meyer-Heesemann**, SPD  
**Abdallah Frangi**,

Generaldelegierter Palästinas in Deutschland

**Shimon Stein**, Israelischer Botschafter in Deutschland

**Oberbürgermeister Fritz Schramma** aus Köln, CDU

**Regierungspräsident Jürgen Roters**, SPD

**Wolfgang Bosbach**, MdB, Stellv. Vors.

der CDU/CSU-Fraktion im Deutschen Bundestag

**Domprobst Bernard Henrichs**, Köln

**Dr. Claas D. Knoop**, Deutscher Gesandter

bei der Europäischen Union in Brüssel

**Dr. Reinhard Loske**, MdB, Stellv. Vors. der Fraktion

Bündnis 90/Die Grünen im Bundestag

**Präses Manfred Kock**, Vorsitzender des Rates

der Evangelischen Kirche in Deutschland

**Ute Schäfer**, Ministerin für Schule, Jugend und Kinder  
 des Lands NRW

Mehrmals jährlich laden die Sonntagsmatineen des „Bürgerforum“ in unregelmäßiger Folge dazu ein, abseits der täglichen Nachrichtenflut, einen Augenblick inne zu halten, unvoreingenommen zuzuhören, sich mit unterschiedlichen Standpunkten auseinander zu setzen und die eigene Position zu überprüfen.

Als eine vorzügliche Adresse im Bergischen Land ist Odenthal in der Nachbarschaft des Altenberger Doms ein attraktiver Gastgeber auch für solche Begegnungen und Gespräche.

Die nächsten Gäste beim „Bürgerforum“ sind:

Sonntag, 2. Mai 2004, um 11.15 Uhr  
 im Bürgerhaus Odenthal

**Dr. Peter Michael Mombaur**

Mitglied des Europäischen Parlaments

„Spielen die Europäer eine Rolle in der Welt?“

Sonntag, 4. Juli 2004, um 11.15 Uhr

im Bürgerhaus Odenthal

**Rolf Menzel** stellt sich vor als Kandidat

der CDU für das Amt des

**Landrats im Rheinisch-Bergischen Kreis**

Sonderveranstaltung:

Mittwoch, 15. September 2004, um 19.00 Uhr  
 im „Forum“ des Schulzentrums

**Petra Gerster**

Fernsehjournalistin und Buchautorin

„Warum wir über Erziehung reden müssen“

Die Veranstaltung des „Bürgerforum“ werden jeweils öffentlich angekündigt. Der Eintritt ist frei (ausgenommen Sonderveranstaltungen). Die Bürgerschaft ist herzlich eingeladen. Das „Bürgerforum“ ist eine Veranstaltungsreihe der CDU-Odenthal. Verantwortlich und Leitung: Dr. Wolfgang Schulze-Olden, Ackerstraße 15, 51519 Odenthal.

## Ehrenamtliche Helferinnen und Helfer gesucht

### Unterstützung älterer und behinderter Odenthaler/innen im Alltag

Die Seniorenberaterin der Gemeinde Odenthal beabsichtigt in Zusammenarbeit und Absprache mit dem Seniorenbeirat ein ehrenamtliches Hilfsprojekt zu initiieren, welches die Unterstützung älterer und behinderter Odenthaler/innen im Alltag zum Ziel hat. Im Wesentlichen geht es bei diesem Dienst darum, daß Senioren und Behinderte bei Bedarf Zuspruch und Hilfe durch ehrenamtliche Helferinnen und Helfer erfahren. Das Angebot soll u. a. kleinere Einkaufsdienste, Handreichungen im Haushalt, Spaziergänge, Gespräche, Vorlesen, Spiele, Behördengänge und Begleitung zu Arztbesuchen umfassen. Hierbei ist Wert darauf zu legen, daß diese ehrenamtliche Tätigkeit keine Konkurrenz zu den professionellen Anbietern, wie z. B. den örtlichen Pflegediensten oder Handwerkern darstellen soll. Um diese Idee in die Praxis umsetzen zu können, ist Ihre Mithilfe unerlässlich. Es wird darum gebeten, daß sich alle an dieser ehrenamtlichen Tätigkeit Interessierten mit der Seniorenberaterin der Gemeinde Odenthal in Verbindung setzen. Die Nachfrage nach Hilfe in der oben beschriebenen Form wird ständig größer. Würden Sie dieses Hilfsangebot in Anspruch nehmen wollen, melden Sie sich ebenfalls bei Frau Wirthner, Bergisch-Gladbacher-Str. 2, 51519 Odenthal, Tel. 02202/710-156.

### Verleihung der "Jugendbetreuermedaille" durch den Landrat an Frau Regina Huber

Der Rheinisch Bergische Kreis ehrte auch in diesem Jahr mit der Verleihung der Jugendbetreuermedaille Übungsleiter/innen und Betreuer aus Sportvereinen des Kreisgebietes. Der Leitgedanke dieser Ehrung ist, die wichtige Arbeit in den Jugendabteilungen angemessen zu würdigen. Es ist nicht immer leicht, über die bloße Vermittlung des Sportes hinaus, als gutes Vorbild sehr psychologisch und pädagogisch zu sein. Unter den 31 Jugendbetreuern aus 23 Vereinen befand sich auch die Übungsleiterin des TV Eikamp. Der Vorstand gratuliert recht herzlich und dankt Frau Regina Huber sehr für ihre engagierte Tätigkeit in der Jugend- und Kinderarbeit. Wie sehr sie auch bei den Eltern geschätzt wird, sieht man an dem großen Zulauf zu ihren Übungsstunden.



von links: Landrat Norbert Mörs, Frau Regina Huber und Herr Uli Heimann

### "Aktion säubere Deine Umwelt"

in der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses am 17.02.2004 ist der für den 15. Mai 2004 angekündigte Termin zur Aktion säubere Deine Umwelt abgesagt worden.

Ein Termin für den Anfang März 2005 erneut stattfindenden Aktionstag wird rechtzeitig bekanntgegeben.

## Odenthaler Kammerkonzert

Am Sonntag, den 9. Mai 2004 um 19:30 Uhr findet das nächste Odenthaler Kammerkonzert statt. Das "Trio con Brio" aus Kopenhagen, Preisträger des ARD Wettbewerbes in München sowie zahlreicher weiterer internationaler Wettbewerbe, spielt im Forum des Gymnasiums Klaviertrios von Joseph Haydn, Felix Mendelssohn-Bartholdy und Maurice Ravel.

Auch für diesen Tag besteht wieder die Möglichkeit, vor oder nach dem Konzert ein Menü im \* Restaurant "Zur Post" zu genießen und für beides eine preisgünstige Kombikarte zu erwerben. Vorverkauf der Kombikarten sowie der üblichen Konzertkarten im Bürgerbüro der Gemeindeverwaltung (Telefon: 02202/ 710-132 und -133) ab dem 28. April 2004.



### Odenthaler Nachtschwärmer aufgepaßt!

#### Anrufsammeltaxi

Die Gemeinde Odenthal und die wupsi bieten Jugendlichen in den Nächten von Freitag auf Samstag und von Samstag auf Sonntag einen Anrufsammeltaxi (AST) - Probetrieb an. Der Probetrieb findet vom 23.04.2004 bis zum 23.07.2004 auf dem Linienweg der Linie 430 statt. Haltestellen: Bergisch-Gladbach S-Bahnhof, Voiswinkel, Funkenhof, Herzogenfeld, Odenthal Kirche, Menrath, Abzweig Glöbusch, Schöne Aussicht, Schlinghofener Str., Erberich, Holz, Blecher Schulstr., Gartenstr., Feldstr., Eichenplätzchen. Die Linie AST 430 verkehrt nur, wenn sie 30 Minuten vor der planmäßigen Abfahrt in Bergisch Gladbach telefonisch unter der Nummer 02202 / 19731 bestellt wird. Die Abfahrtszeiten ab S-Bahnhof Bergisch Gladbach sind jeweils freitags und samstags um 23.16 Uhr und um 03.16 Uhr. Sie orientieren sich an den Ankunftszeiten der S-Bahn von Köln nach Bergisch Gladbach (23.07 Uhr und 03.07 Uhr) sowie verschiedenen Busanschlüssen aus dem Stadtgebiet Bergisch Gladbach und Leverkusen. Ausstiege sind auch zwischen den Haltestellen auf dem angegebenen Linienverlauf möglich, jedoch sind Ausstiege nur in der Gemeinde Odenthal vorgehen.

Preise: Jugendliche 3,65 €, Zeitkarteninhaber, Kinder und Schwerbehinderte 2,80 €.

Bei Nachfragen wenden Sie sich an den FB IV der Gemeinde Odenthal, Herrn Esser, Tel. 02202 / 710-150.

## „Frauen und Politik“ in anderen Räumen

Am 17.06.2004 findet um 18 Uhr in den Räumen der mobilen offenen Jugendarbeit, Blumenweg 3, 51519 Odenthal-Blecher, das nächste Forum „Frauen und Politik“ zum Thema Jugendarbeit und Angebote für Jugendliche in Odenthal statt.

### V.D.K. Sammlung 2004

#### Ortsverband Odenthal verbesserte sich gegenüber dem Vorjahr

Bei der diesjährigen Haussammlung für den Volksbund Deutscher Kriegsgräber konnte eine großzügige Spendenbereitschaft in der Bevölkerung, besonders bei der älteren Generation, festgestellt werden. Leider ist das Verständnis der jüngeren nicht mehr, oder nur in geringem Maße vorhanden, obwohl wir doch derzeit in einer sehr aggressiven und unruhigen Zeit leben.

Fast täglich werden wir mit rassistischen und kriegerischen Auseinandersetzungen konfrontiert, so dass wir die Vergangenheit mit den schrecklichen Folgen nicht vergessen können und auch nicht vergessen dürfen.

Durch den Einsatz, besonders der Einzelsammler aber auch den Gruppen erhöhte sich das Vorjahres Ergebnis um ca. 5,7 % auf die beachtliche Summe von 9.700,00 EURO einschl. der großzügigen Spende der Raiffeisenbank Kürten/Odenthal.

Bei den Einzelsammlern konnte sich Herr Paul Arndt gegenüber dem Vorjahr um ca. 23 % auf die stattliche Summe von 882,50 € steigern.

Als ältester und langjähriger Sammler brachte es Herr Dr. Carlhans Sülting zum Teil auch unterstützt durch seine Ehefrau Elisabeth auf die Summe von 758,50 €. Auch hier wurde eine Steigerung von 15 % erzielt.

Eine beachtliche Steigerung erreichte ebenfalls Herr W. Küster, er konnte die Vorjahressumme um 42 % auf 756,50 € steigern.

Als Sammelgruppe erzielte, wie bereits in den Vorjahren, die Jugendfeuerwehr Odenthal, die Summe von 1.189,00 €. Dicht gefolgt von den Schülern des Gymnasium Odenthal, die in Teilgebieten von Blecher, Glöbusch und Voiswinkel den stolzen Sammelbetrag von 1.017,00 € zusammen brachten. Ein besonderer Dank geht an die Schützen in Odenthal, die mit nur zwei Personen im Ortskern Odenthal den beachtlichen Betrag von 1.017,00 € sammelten.

Durch den großartigen Einsatz aller Sammler erhöhte sich das Pro Kopf Ergebnis auf 0,63 Cent.

Allen Sammlerinnen und Sammler sei auf diesem Wege nochmals gedankt.

#### Kein allgemeines Betretungsrecht auf landwirtschaftlichen Flächen!

Die Kreisbauernschaft Rhein. Berg. e.V. bittet Spaziergänger und Hundehalter, landwirtschaftliche Flächen nicht zu betreten. Es ist gesetzlich festgelegt, dass ein Betretungsrecht zugunsten der Allgemeinheit für landwirtschaftliche Flächen nicht besteht. Diese Regelung hat gute Gründe. Spaziergänger und Hundehalter haben in der Regel nur wenig Kenntnis von landwirtschaftlichen Kulturen. Viele werden den Unterschied zwischen Grünland, Grasvermehrung oder auch frischer Saat im Ackerbau nicht kennen. Ohne einschlägige Kenntnisse wird auch oftmals nicht klar sein, ob die Bewirtschaftungsperiode bereits begonnen hat oder schon abgeschlossen ist. Darüber hinaus bieten die landwirtschaftlichen Flächen zahlreichen Wildtieren nicht nur Nahrung, sondern auch Rückzugsmöglichkeiten in einer meist dicht besiedelten Region. Durch das Betretungsverbot wird somit neben der Landwirtschaft auch die Natur geschützt.

## Aus gegebenem Anlass ...

... wird darauf hingewiesen, dass der Privatweg von der Mutzbroicher Straße zum Kindergarten der katholischen Kirchengemeinde in Odenthal-Voiswinkel (Kirchweg) seitens der Eigentümer nicht für Hunde freigegeben ist. Hundebesitzer werden daher gebeten, diesen Weg nur ohne ihre Vierbeiner zu benutzen.

## Jetzt auch im Schulzentrum Internetcafé für Senioren an neuem Ort

Das Internetcafé für Senioren zieht für die Mittwochstermine (15.30 - 18.30 Uhr, in der Regel betreut durch Herrn Mettig) ab 05.05.2004 vom Haus der Begegnung in die Bibliothek des Schulzentrums Odenthal um.

Ansprechpartner: Sandra Wirthar, FB Soziales, Schulen und Sport, Tel. (02202) 710 156.

## Ausschreibung Förderpreis Bildende Kunst 2004/2005

Im Jahr 2004/2005 wird die Gemeinde Odenthal wieder die "Künstlerscheune" am Hans-Klein-Platz im Rahmen eines Förderstipendiums einer Künstlerin/ einem Künstler für maximal 1 Jahr zur Verfügung stellen (ab Juni). Es wird auch bei Bedarf wieder möglich sein, das Stipendium für einen Zeitraum von wenigen Monaten für ein kurzzeitiges künstlerisches Projekt erhalten zu können. Die/der Künstler/in sollte ihre/seine künstlerische Tätigkeit für diese Zeit überwiegend in die Künstlerscheune verlegen und der interessierten Bürgerschaft die Möglichkeit geben, Einblick in die künstlerische Arbeit nehmen zu können.

Bitte fordern Sie die Ausschreibungsunterlagen an.

Bewerbungsschluss ist der 30. April 2004

Informationen erhalten Sie bei der Kulturabteilung der Gemeinde Odenthal, Fachbereich II, Herr Muth, Postfach 1131, 51516 Odenthal, Telefon: 02202 - 710 129, Telefax: 02202 - 710 195, e-mail: post@odenthal.de

## Wanderführer werden immer gesucht!!!

Diese brauchen nicht schön sein - nicht betucht - nur willig, schöne Wege zu geh'n und fröhlich Wanderungen vorzusteh'n!  
Jeder mag sagen - hab' so viel zu tun... bin in Rente, will endlich mal ruhn!  
Möchte nur mit dem SGV mal wandern - und führen? - Das soll'n doch die andern!  
Ihr Wanderfreunde - bitte bedenkt: findet sich keiner - die Auswahl sich senkt an Möglichkeiten, die Gegend zu umrunden - und Landschaft, Natur und Kultur zu erkunden.  
Drum unsere Bitte - gebt Euch einen Stoß - und führt mal ne Wanderung - auch ne kleine bloß... pro Quartal würd' eine schon genügen...  
Ihr werdet seh'n - das gibt Vergnügen!  
Alles zählt, alles hilft uns,  
auf dass wir immer neue Wege mit Kultur seh'n!

Im SGV Bezirk "Bergisches Land" und vom Hauptverein werden Wanderführer ausgebildet. Das ist eine Möglichkeit auch einmal etwas anderes zu tun, nicht nur herumzusitzen, aktiv in einer Gemeinschaft mitzuarbeiten das sollte das Ziel sein? "Wer rastet der rostet".

Bernd Rodekurth · Tel. 02202/81590, Fax 459310  
E-Mail: brodekurth@web.de

## Wandel der Arbeitswelt - Wie werden wir morgen arbeiten?

Mit dieser Frage beschäftigt sich derzeit der Leistungskurs Sozialwissenschaften der Stufe 12 des Gymnasium Odenthals (in Kooperation mit dem Freiherr vom Stein Gymnasium in Leverkusen). Die Normalarbeitsverhältnisse (kurz: NAV), unter denen die vergangenen Generationen gearbeitet haben, lösen sich immer mehr auf und Entgrenzte Arbeit wird zu einem Schlagwort in der heutigen Arbeitswelt. Doch was versteht man genau unter diesen Begriffen? Und wie werden die zukünftigen Anforderungen an den Arbeitnehmer wohl aussehen? Unser Kurs versucht zu diesen Aspekten Erklärungen und Antworten zu geben. Jedoch wollen wir keine Art der Berufsberatung machen sondern wir wollen vielmehr die Tendenzen des Arbeitsmarktes erläutern. Wenn Sie erfahren möchten, zu welchen Ergebnissen wir dabei gelangt sind, dann besuchen Sie doch unsere Präsentation "Wandel der Arbeitswelt - Wie werden wir morgen arbeiten?" am Freitag, den 7.05.2004 ab 10:00 Uhr im Bürgerhaus Odenthal - gesponsert von der Kreissparkasse Köln.

Ab 11:00 Uhr werden Experten aus Unternehmer- und Arbeitnehmersicht Perspektiven der zukünftigen Arbeitswelt vorstellen und sich einer breiten Diskussion stellen. Wir freuen uns über Ihren Besuch!

## Änderung der Bankverbindung des Wasserwerkes der Gemeinde Odenthal

Im Rahmen der Umstellung der Finanzsoftware ist es notwendig die bisher bestehenden Bankverbindungen des Wasserwerkes der Gemeinde Odenthal zu ändern. Mit sofortiger Wirkung wird gebeten, die zukünftigen Vorauszahlungen für die Wasser- und Kanalgebühren für das Jahr 2004 auf eines der folgenden Konten zu überweisen:

- \* Postbank Dortmund:  
BLZ: 440 100 46 ; Konto-Nr.: 17 34 10 468
- \* Kreissparkasse Köln:  
BLZ: 370 502 99 ; Konto-Nr.: 38 05 54 700
- \* Volksbank Remscheid-Solingen:  
BLZ: 340 600 94 ; Konto-Nr.: 10 07 38 889
- \* Raiffeisenbank Kürten-Odenthal eG:  
BLZ: 370 691 25 ; Konto-Nr.: 20 00 14 50 44

Ansprechpartner: Jörg Mantwill, Wasserwerk der Gemeinde Odenthal, Tel. 02202-710 181

## Themenwanderung des SGV

### Großes Interesse am Thema "Wasseraufbereitung"

Die Frage, wie aus Wasser "Trinkwasser" wird, interessierte mehr als 30 Teilnehmer einer Themenwanderung des Sauerländischen Gebirgsverein, Abteilung: Kürten - Odenthal. Am 22. Februar 2004 wurde die Fernwasserversorgung "Große Dhünn -Talsperre" der Bergischen Trinkwasser-Verbund GmbH, (Info: Wuppertaler Stadtwerke AG, Frau Herkenrath) besucht. Der Tag war äußerst interessant und heute weiß jeder Teilnehmer, welche ausgeklügelte Technik und wie viel Arbeit hinter dem Wort Trinkwasser steckt. Wegen des großen Interesses wird die Exkursion im nächsten Jahr auf Wunsch wiederholt.

Ansprechpartner: Erdmute Rodekurth, Tel. Nr. 02202/81590

## Landschaft und Geschichte e. V. präsentiert:

### Tour in die Hessische Rhön - 27. 08. - 29. 08. 04

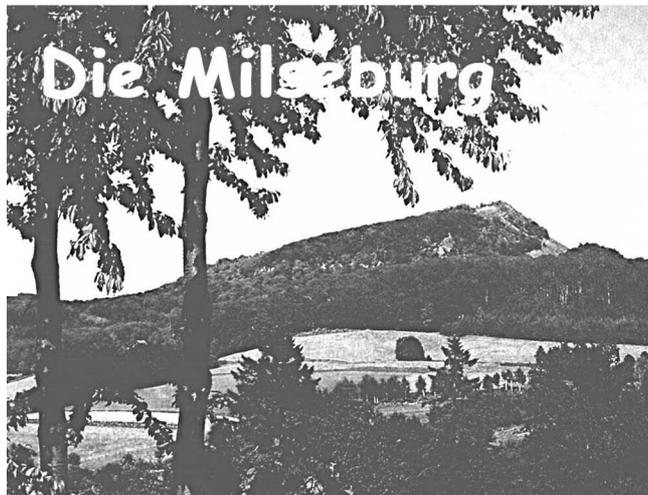
mit Uschi u. Hartmut Dietel

Freitag 27. Aug. ca. 8:00 Uhr Abfahrt in einem Komfortbus vom Parkplatz Schulzentrum in Odenthal nach Fulda. Unterwegs Stop zum 2. Frühstück verbunden mit einer nostalgischen Überraschung. In Fulda laden wir Sie ein zu einer Führung durch die barocke Altstadt und Besichtigung der ältesten Kirche (um 820). Danach bleibt genügend Zeit zu individuellen Besichtigungen. Wir empfehlen: Besuch des barocken Domes, das Stadtschloss, Spaziergang im Schlosspark oder einen Gang rund um den Bonifatiusplatz mit seinen Barock-Palais. Anschließend Weiterfahrt nach Tann zum Landhaus Kehl. Hier Zimmerbelegung und gemeinsames Abendessen.

Samstag 28. Aug. 8:00 Uhr

#### Abfahrt zur Milseburg

Über einen bequemen Waldweg wandern wir zum Gipfel. Unterwegs sehen wir Spuren keltischer Besiedelung und die sagenhafte Gangofls-Quelle. Auf dem Gipfel dieses Phonolithberges erwartet uns eine herrliche Rundumsicht auf die Landschaft der Rhön. Eine bewirtschaftete Hütte lädt zur Rast ein. Abstieg und Weiterfahrt in das Dorf Tann. Wohlverdientes Mittagessen. Anschließend Bummel durch Tann. Zu empfehlen: Marktplatz, Schlossanlage (3- Farben-Schloss) oder Bauernmuseum. Weiterfahrt nach Dermbach. Führung durch die historische Altstadt, die auf kleinstem Raum ein einmaliges Barock-Ensemble bietet. Danach Pause mit Kaffee und Kuchen. Rückfahrt zum Hotel und gemeinsames Abendessen.



Sonntag 29. Aug. 9:30 Uhr

#### Abfahrt zum "Schwarzen Moor"

Fachkundige Führung durch eins bedeutendsten und wertvollsten Moorgebiete Deutschlands.

Weiterfahrt nach Fladungen. Diese nördlichste Stadt Bayerns erhielt die Medaille "Europa Nostra" für die vorbildliche Restaurierung ihres historischen Stadtkerns. Nach dem Mittagessen verbleibt noch einige Zeit zu einem Rundgang. Rückfahrt nach Odenthal gegen 15:30 Uhr.

Alle vorbeschriebenen Leistungen sind im Reisepreis enthalten mit Ausnahme von Getränken.

Kosten: 290,00 EURO p. Person, 20,00 EURO Zuschlag für Einzelzimmer.

Teilnehmerzahl: 28 Personen. Die Anmeldung bitte bis zum 28. Mai, die Überweisung der Reisekosten bis zum 06.08.04.

Anmeldungen:

an Uschi u. Hartmut Dietel,  
Eikammer Feld 23, 51519 Odenthal.  
Fon: 02207/1735 Mail: hartmut.dietel@web.de  
Überweisung an: Raiffeisenbank Kürten-Odenthal  
BLZ 370 691 25 Kto. 200 696 014  
Kennwort: Rhön - Tour 2004

## Wanderung entlang der Wupper

Mit Uschi u. Hartmut Dietel

Am 15. Mai 2004, Treffpunkt: 11:00 Uhr am Parkplatz Wipperkotten.

Anfahrt: A3 bis Abfahrt Opladen, Richtung Leichlingen, in Leichlingen Richtung Solingen fahren bis zur Haasenmühle, an der Haasenmühle rechts bis zum Wipperkotten.

Besichtigung des Wipperkottens unter fachkundiger Führung. Anschließend wandern wir entlang der Wipperrau über ein Teilstück des historischen Klingenspfades nach Rüden und zum Rüdensteiner Denkmal. Der Rückweg auf der anderen Seite der Wupper führt uns vorbei an interessanten Steininformationen, einem Bodendenkmal, dem Haus Nesselrath zur Haasenmühle. Diese erreichen wir gegen 16:00 Uhr. Hier ist die Schlusseinkehr vorgesehen. Kosten: 8,00 EURO / Person incl. Eintritt, Vortrag u. Führung im Wipperkotten. Die Teilnehmergebühr wird vor Ort kassiert. Anmeldung: wie vorstehend beschrieben.

## Partnerschaftstreffen 2004 in Odenthal

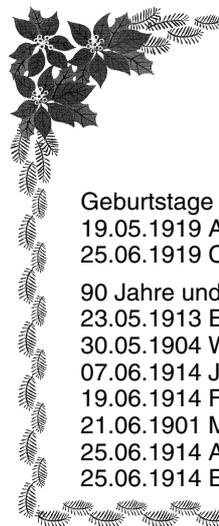
Das jährliche Partnerschaftstreffen findet in diesem Jahr wieder in Odenthal statt - diesmal aber nicht wie gewohnt zu Himmelfahrt sondern über Pfingsten. Am Freitagabend (28. Mai) werden wir unsere französischen Gäste empfangen. Für die folgenden Tage hat das Komitee für die Partnerschaft ein interessantes Programm vorbereitet.

Am Samstag werden wir erst das Arboretum in Wuppertal und nach dem Mittagessen das Klingensmuseum in Solingen besichtigen. Der Abend soll mit einem gemeinsamen Essen im Küchenhof zu Altenberg ausklingen, bei dem unsere Gäste auch etwas vom bergischen Brauchtum kennen lernen sollen.

Der Sonntag beginnt mit einem Gottesdienst im Altenberger Dom. Nach dem Mittagessen in den Gastgeberfamilien geht es zu kulturellen Höhepunkten nach Köln. Am frühen Abend wird Dr. H.-G. Meyer von der Europa-Union einen Vortrag über die europäische Einigung halten. Anschließend folgt das festliche Abendessen mit Unterhaltung.

Für den Montag sind Gesprächsrunden geplant. Danach folgt das Verabschiedungsbuffett. Abreise der Gäste gegen 14.30 Uhr.

Wer an diesem Treffen teilnehmen, evt. auch Gäste aufnehmen möchte, setze sich bitte mit Familie Nolte, Telefon 02202-7420 in Verbindung. Ein detailliertes Programm wird dann zugestellt.



## Wir gratulieren

An dieser Stelle möchten wir zu besonderen Ereignissen gratulieren:

Geburtstage 85 Jahre:

19.05.1919 Alice Brenig, Voiswinkel  
25.06.1919 Christine Schmitz, Schmeisig

90 Jahre und älter:

23.05.1913 Eva Lange, Küchenberg  
30.05.1904 Willi Fickel, Neschen  
07.06.1914 Josef Dresbach, Schallemeich  
19.06.1914 Friedrich Mink, Scheuren  
21.06.1901 Margarethe vom Scheidt, Odenthal  
25.06.1914 Alfred Krauß, Blecher  
25.06.1914 Elisabeth Schulz, Eikamp

## Baugrundstücke

Die Gemeinde Odenthal bietet Baugrundstücke im Neubaugebiet St.-Engelbert-Straße (Geschwister-Scholl-Weg/Wilhelm-Leuschner-Weg) in Odenthal-Voiskwinkel an:

Größe: ca. 657 qm  
Erwarteter Kaufpreis (Mindestgebot):  
183.303 € (279,00 €/qm)

Größe: ca. 714 qm  
Erwarteter Kaufpreis (Mindestgebot):  
190.638 € (267,00 €/qm)

Gebotsschluss: 28.05.2004

Die Veräußerung erfolgt ausschließlich im Wege des Höchstgebots. Nähere Informationen erteilt Frau Haasbach, Fachbereich II, Tel.: (0 22 02) 710-123.

Wichtige Telefon-Nr.:	
Rathaus der Gemeinde Odenthal	0 22 02 / 71 00
Zentrale Fax-Nr.	0 22 02 / 71 01 90
Sozialwesen	0 22 02 / 71 01 53
Tiefbauangelegenheiten	0 22 02 / 71 01 70
Ordnungsangelegenheiten	0 22 02 / 71 01 31
Seniorenbeauftragte	0 22 02 / 71 01 56
Rentenangelegenheiten	0 22 02 / 71 01 34
Bürgerbüro	0 22 02 / 71 01 32
Gemeindesteuern/Abfallentsorgung	0 22 02 / 71 01 25
Gleichstellungsbeauftragte	0 22 02 / 71 01 26
Schiedsamt	0 21 74 / 4 05 12
Wasserwerk	0 22 02 / 71 01 80
Wasserwerk Notdienst	01 72 / 2 92 37 29
Energieberatung	0 22 02 / 1 65 00
Feuerwehrnotruf	112
Krankenwagen (ohne Vorwahl)	1 92 22
Polizeiinotruf	110
Polizeibezirksdienststelle Odenthal	0 22 02 / 7 80 36
Straßenbeleuchtung (RWE Burscheid)	0 21 74 / 55 72

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Bekanntmachung der Vorschlagsliste für die Schöffinnen und Schöffen

Die vom Rat der Gemeinde Odenthal am 11.03.2004 beschlossene Vorschlagsliste der Schöffinnen und Schöffen für die Wahlperiode 2005 - 2008 liegt in der Zeit vom 28. April 2004 bis 04. Mai 2004 bei der Gemeinde Odenthal - Bürgerbüro -, Bergisch Gladbacher Str. 2, 51519 Odenthal während der allgemeinen Öffnungszeiten

Montag bis Donnerstag 08:00 bis 12:30 Uhr  
zusätzlich Dienstag 14:00 bis 16:00 Uhr  
zusätzlich Donnerstag 14:00 bis 18:00 Uhr  
Freitag 08:00 bis 12:00 Uhr

zur Einsicht aus.

Gegen die Vorschlagsliste kann binnen 1 Woche, gerechnet vom Ende der Auflegungsfrist, nach § 37 Gerichtsverfassungsgesetz schriftlich oder zu Protokoll mit der Begründung Einspruch erhoben werden, dass in die Vorschlagsliste Personen aufgenommen sind, die nach § 32 Gerichtsverfassungsgesetz nicht aufgenommen werden dürfen oder nach den §§ 33, 34 des Gerichtsverfassungsgesetzes nicht aufgenommen werden sollten.

Odenthal, den 15. März 2004

Der Bürgermeister, gez.: Maubach

## Haushaltssatzung und Bekanntmachung der Haushaltssatzung der Gemeinde Odenthal für das Haushaltsjahr 2004

### I. Haushaltssatzung

Aufgrund der §§ 77 ff. der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen in der Fassung der Bekanntmachung vom 14. Juli 1994 (GV. NRW S. 666), zuletzt geändert durch Gesetz vom 29.04.2003 (GV.NRW. S. 254), hat der Rat der Gemeinde Odenthal mit Beschluss vom 11. März 2004 folgende Haushaltssatzung beschlossen:

#### § 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2004, der die für die Erfüllung der Aufgaben der Gemeinde voraussichtlich eingehenden Einnahmen, zu leistenden Ausgaben und notwendigen Verpflichtungsermächtigungen enthält, wird

im Verwaltungshaushalt

in der Einnahme auf 20.437.864,00 EUR  
in der Ausgabe auf 20.437.864,00 EUR

im Vermögenshaushalt

in der Einnahme auf 5.299.107,00 EUR  
in der Ausgabe auf 5.299.107,00 EUR

festgesetzt.

#### § 2

Der Gesamtbetrag der Kredite, deren Aufnahme im Haushaltsjahr 2004 zur Finanzierung von Ausgaben im Vermögenshaushalt (für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen) erforderlich ist, wird auf 472.060,00 EUR festgesetzt.

#### § 3

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen, der zur Leistung von Investitionsausgaben und Investitionsförderungsmaßnahmen in künftigen Jahren erforderlich ist, wird auf 765.000,00 EUR festgesetzt.

#### § 4

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der im Haushaltsjahr 2004 zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben in Anspruch genommen werden darf, wird auf 2.000.000,00 EUR festgesetzt.

#### § 5

Die Steuersätze für die Gemeindesteuern werden für das Haushaltsjahr 2004 wie folgt festgesetzt:

- Grundsteuer
  - für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) 202 v. H.
  - für die Grundstücke (Grundsteuer B) 401 v. H.
- Gewerbesteuer nach dem Gewerbeertrag 424 v. H.

#### § 6

- Als erheblich im Sinne von § 80 Abs. 2 Nr. 1 GO NW gilt ein Fehlbetrag, der 2 v. H. der Ausgaben des Gesamthaushaltes übersteigt.
- Als erheblich im Sinne von § 80 Abs. 2 Nr. 2 GO NW sind Mehrausgaben dann anzusehen, wenn sie im Einzelfall 3 v. H. der Ausgaben des Verwaltungshaushaltes übersteigen.
- Als geringfügig im Sinne des § 80 Abs. 3 GO NW gelten Ausgaben für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen, deren Höhe nicht mehr als 3 v. H. der Ausgaben des Vermögenshaushaltes beträgt.

### II. Bekanntmachungsanordnung

- Gemäß § 79 Abs. 5 GO ist die vom Rat beschlossene Haushaltssatzung mit ihren Anlagen der Aufsichtsbehörde anzuzugehen.  
Die Haushaltssatzung darf frühestens einen Monat nach der Anzeige bei der Aufsichtsbehörde bekannt gemacht werden,

falls nicht die Aufsichtsbehörde im Einzelfall aus einem besonderen Grund diese Frist verkürzt oder verlängert. Die Aufsichtsbehörde hat mit Verfügung vom 01.04.2004 mitgeteilt, dass gegen die Haushaltssatzung der Gemeinde Odenthal für das Haushaltsjahr 2004 keine Bedenken bestehen. Sie macht weiterhin von der Möglichkeit der Fristverkürzung Gebrauch, mit der Konsequenz, dass die Veröffentlichung der Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2004 nach Bekanntgabe dieser Verfügung erfolgen kann.

2. Der Haushaltsplan liegt zur Einsichtnahme vom 28. April 2004 bis 06. Mai 2004 in der Rathaus-Nebenstelle in Odenthal, Bergisch-Gladbacher-Straße 2, Fachbereich II, 1. Obergeschoß, montags bis donnerstags von 8.00 Uhr bis 12.30 Uhr und von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr und freitags von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr öffentlich aus.
3. Hinweis gemäß § 7 Abs. 6 GO NW:  
Die Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften dieses Gesetzes kann gegen Satzungen, sonstige ortsrechtliche Bestimmungen und Flächennutzungspläne nach Ablauf eines Jahres seit ihrer Verkündung nicht mehr geltend gemacht werden, es sei denn,
  - a) eine vorgeschriebene Genehmigung fehlt oder ein vorgeschriebenes Anzeigeverfahren wurde nicht durchgeführt,
  - b) die Satzung, die sonstige ortsrechtliche Bestimmung oder der Flächennutzungsplan ist nicht ordnungsgemäß öffentlich bekannt gemacht worden,
  - c) der Bürgermeister hat den Ratsbeschluss vorher beanstandet oder
  - d) der Form- oder Verfahrensmangel ist gegenüber der Gemeinde vorher gerügt und dabei die verletzte Rechtsvorschrift und die Tatsache bezeichnet worden, die den Mangel ergibt.
4. Die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2004 wird hiermit in vollem Wortlaut bekanntgemacht.

Odenthal, den 06. April 2004

Der Bürgermeister, gez.: Maubach

## Bekanntmachung

### über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl zum Europäischen Parlament am 13. Juni 2004

1. Das Wählerverzeichnis zur Wahl zum Europäischen Parlament für die Gemeinde Odenthal wird in der Zeit vom 24.05.2004 bis 28.05.2004 während der allgemeinen Öffnungszeiten

Montag bis Donnerstag von 08:00 Uhr bis 12:30 Uhr,  
zus. dienstags und do. von 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr  
Freitag von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr

bei der Gemeinde Odenthal, Bürgerbüro, Bergisch-Gladbacher-Str. 2, 51519 Odenthal

für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten. Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern ein Wahlberechtigter die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein Sperrvermerk gemäß den § 21 Abs. 5 des Melderechtsrahmengesetzes entsprechenden Vorschriften der Landesmeldegesetze eingetragen ist.

Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich.

Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.

2. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann in der Zeit vom 20. Tag bis zum 16. Tag vor der Wahl, spätestens am 28.05.2004 bis 12:00 Uhr, bei

der Gemeinde Odenthal, Bürgerbüro, Bergisch-Gladbacher-Str. 2, 51519 Odenthal Einspruch einlegen. Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.

3. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum 23.05.2004 eine Wahlbenachrichtigung. Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann. Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.
4. Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl in dem Rheinisch-Bergischen Kreis durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlraum dieses Kreises oder durch Briefwahl teilnehmen.
5. Einen Wahlschein erhält auf Antrag

5.1 ein in das Wählerverzeichnis eingetragener Wahlberechtigter

- a) wenn er sich am Wahltag während der Wahlzeit aus wichtigem Grunde außerhalb seines Wahlbezirks aufhält,
- b) wenn er seine Wohnung ab dem 10. Mai 2004 in einen anderen Wahlbezirk
  - innerhalb der Gemeinde
  - außerhalb der Gemeinde, wobei die Eintragung in das Wählerverzeichnis am Ort der neuen Wohnung nicht beantragt worden ist, verlegt,
- c) wenn er aus beruflichen Gründen oder wegen Krankheit, hohen Alters, einer körperlichen Beeinträchtigung oder sonst seines körperlichen Zustandes wegen den Wahlraum nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten aufsuchen kann;

5.2 ein nicht in das Wählerverzeichnis eingetragener Wahlberechtigter,

- a) wenn er nachweist, dass er ohne sein Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis bei Deutschen nach § 17 Abs.1 der Europawahlordnung, bei Unionsbürgern nach § 17a Abs. 2 der Europawahlordnung bis zum 23.05.2004 oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 21 Abs. 1 der Europawahlordnung bis zum 28.05.2004 versäumt hat,
- b) wenn sein Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Antragsfrist bei Deutschen nach § 17 Abs. 1 der Europawahlordnung, bei Unionsbürgern nach § 17a Abs. 2 der Europawahlordnung oder der Einspruchsfrist nach § 21 Abs. 1 der Europawahlordnung entstanden ist,
- c) wenn sein Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden und die Festlegung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Gemeindebehörde gelangt ist.

Wahlscheine können von in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten bis zum 11.06.2004, 18:00 Uhr, bei der Gemeindebehörde mündlich oder schriftlich beantragt werden.

Im Falle nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraums nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum Wahltag, 15:00 Uhr, gestellt werden.

Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist,

kann ihm bis zum Tage vor der Wahl, 12:00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

Nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte können aus den unter 5.2 Buchstabe a) bis c) angegebenen Gründen den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines noch bis zum Wahltag, 15:00 Uhr, stellen.

Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Ein behinderter Wahlberechtigter kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

Der Antragsteller muss den Grund für die Erteilung eines Wahlscheines glaubhaft machen.

6. Ergibt sich aus dem Wahlscheinantrag nicht, dass der Wahlberechtigte vor einem Wahlvorstand wählen will, so erhält er mit dem Wahlschein zugleich
- einen amtlichen Stimmzettel,
  - einen amtlichen blauen Wahlumschlag,
  - einen amtlichen, mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, versehenen roten Wahlbriefumschlag und
  - ein Merkblatt für die Briefwahl.

Diese Wahlunterlagen werden ihm von der Gemeindebehörde auf Verlangen auch noch nachträglich ausgehändigt. Die Abholung von Wahlschein und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur im Falle einer plötzlichen Erkrankung zulässig, wenn die Empfangsberechtigung durch schriftliche Vollmacht nachgewiesen wird und die Unterlagen dem Wahlberechtigten nicht mehr rechtzeitig durch die Deutsche Post AG übersandt oder amtlich überbracht werden können.

Bei der Briefwahl muss der Wähler den Wahlbrief mit dem Stimmzettel und dem Wahlschein so rechtzeitig an die angegebene Stelle absenden, dass der Wahlbrief dort spätestens am Wahltag bis 18:00 Uhr eingeht.

Der Wahlbrief wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland als Standardbrief ohne besondere Versendungsform unentgeltlich befördert. Er kann auch bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

Odenthal, den 01. April 2004

Der Bürgermeister, gez.: Maubach

## Bürgerbeteiligung

Der Planungsausschuss der Gemeinde Odenthal als zuständiger Fachausschuss hat in seiner Sitzung am 22.01.2004 u. a. folgende Aufstellungsbeschlüsse gefasst:

- Erweiterung (1. Ergänzung) der Satzung Klasmühle gemäß § 34 (4) Baugesetzbuch (BauGB)
- Erweiterung (1. Ergänzung) der Satzung Küchenberg gemäß § 34 (4) Baugesetzbuch (BauGB)

Die Gemeinde Odenthal beabsichtigt, für die gemäß § 34 Abs. 4 BauGB nachstehend kartenmäßig abgedruckten Ortsteile Klasmühle und Küchenberg eine Erweiterung des Satzungsbereiches vorzunehmen.

Die Entwürfe zur Erweiterung der Satzungsbereiche der im Zusammenhang bebauten Ortsteile Klasmühle und Küchenberg liegen in der Zeit von

Montag, den 03.05.2004 bis einschließlich  
Freitag, den 11. Juni 2004

im Fachbereich 5 -Planen und Bauen- der Gemeinde Odenthal, Altenberger-Dom-Straße 29, 51519 Odenthal, während der Dienststunden

montags bis donnerstags von 8.00 Uhr bis 13.00 Uhr  
und 14.00 Uhr bis 16.30 Uhr  
freitags von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
sowie jeden 1. Do. im Mo. von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
aus.

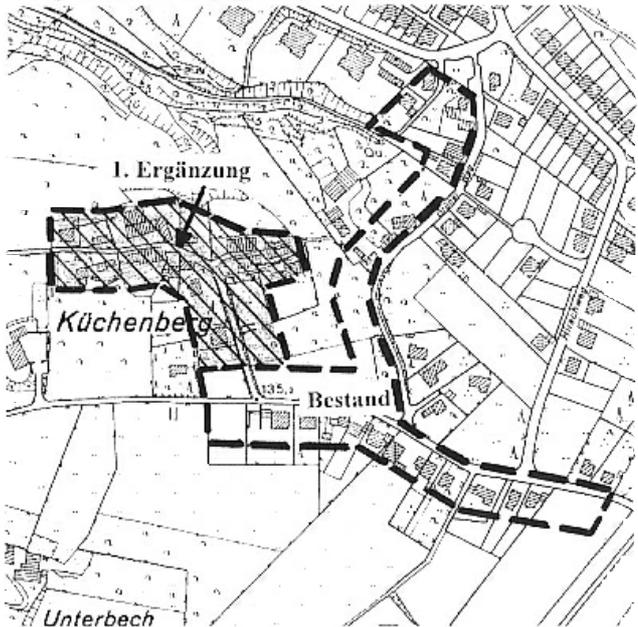
Während der Bürgerbeteiligung können Anregungen und Bedenken zu den Planentwürfen schriftlich vorgebracht oder im Fachbereich 5 -Planen und Bauen- der Gemeinde zur Niederschrift gegeben werden.

Über die Anregungen und Bedenken entscheidet der Rat der Gemeinde Odenthal nach vorheriger Beratung im zuständigen Planungsausschuss.

Odenthal, den 26.03.2004

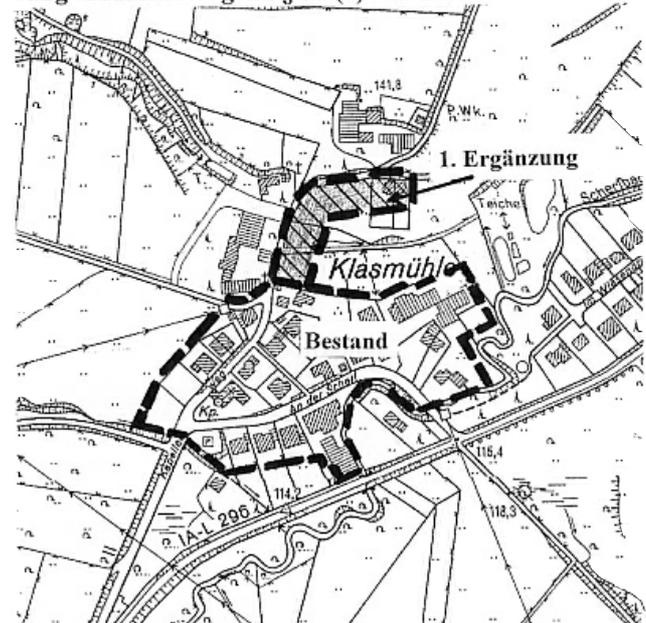
Der Bürgermeister, gez.: Maubach

## Geltungsbereich der 1. Ergänzung der Innenbereichssatzung -Küchenberg- gem. § 34 (4) BauGB



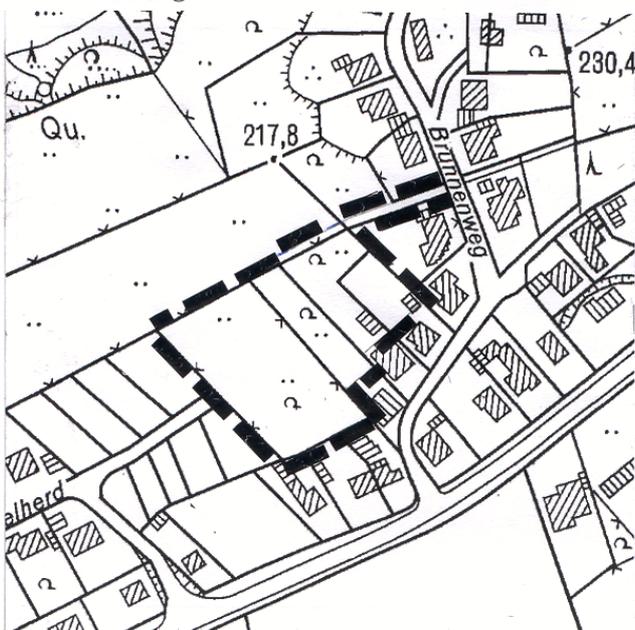
Darstellung auf der Grundlage der DGK 5 mit Genehmigung des Vermessungs- und Katasteramtes des Rheinisch-Bergischen Kreises Kontrollnummer 759/01 vom 26.07.2001

## Geltungsbereich der 1. Ergänzung der Innenbereichssatzung -Klasmühle- gem. § 34 (4) BauGB



Darstellung auf der Grundlage der DGK 5 mit Genehmigung des Vermessungs- und Katasteramtes des Rheinisch-Bergischen Kreises Kontrollnummer 759/01 vom 26.07.2001.

## Geltungsbereich des Bebauungsplanes Nr.62 -Kuckucksweg-



Darstellung auf der Grundlage der DGK 5 mit Genehmigung des Vermessungs- und Katasteramtes des Rheinisch-Bergischen Kreises Kontrollnummer 759/01 vom 26.07.2001.

## Bekanntmachung

### über das Inkrafttreten des Bebauungsplanes Nr. 62 - Kuckucksweg -

Der Rat der Gemeinde Odenthal hat in seiner Sitzung am 11.03.2004 den Bebauungsplan Nr. 62 - Kuckucksweg - gemäß § 10 des Baugesetzbuches (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 27.08.1997 (BGBl. I S. 2141) als Satzung beschlossen.

Der Geltungsbereich ist obenstehend abgedruckt.

#### Hinweise:

1. Der Bebauungsplan Nr. 62 -Kuckucksweg- einschließlich der Begründung kann während der Dienststunden im Fachbereich 5 -Bauen und Planen- der Gemeinde Odenthal, Altenberger-Dom-Straße 29, 51519 Odenthal, eingesehen werden. Über den Inhalt wird auf Verlangen Auskunft erteilt.
2. Die Verletzung der in § 214 Abs. 1 Nrn. 1 und 2 des Baugesetzbuches bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften ist dann unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dem Tage dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde Odenthal geltend gemacht worden ist. Mängel der Abwägung sind unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb von sieben Jahren seit dem Tage dieser Bekanntmachung gegenüber der Gemeinde Odenthal geltend gemacht worden sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften oder den Mangel der Abwägung begründen soll, ist darzulegen.
3. Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Sätze 1 und 2 sowie Abs. 4 des Baugesetzbuches über die Entschädigung von Vermögensnachteilen, die durch die Aufstellung eines Bebauungsplanes eintreten, sowie über die Fälligkeit und das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.
4. Die Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung kann gemäß § 7 Abs. 6 der Gemeindeordnung gegen Satzungen nach Ablauf eines Jahres seit ihrer Verkündung nicht mehr geltend gemacht werden, es sei denn,
  - a) eine vorgeschriebene Genehmigung fehlt oder ein vorgeschriebenes Anzeigeverfahren wurde nicht durchgeführt,
  - b) eine Satzung ist nicht ordnungsgemäß öffentlich bekannt gemacht worden,
  - c) der Bürgermeister hat den Satzungsbeschluss vorher beanstandet oder
  - d) der Form- oder Verfahrensmangel ist gegenüber der Gemeinde Odenthal vorher gerügt und dabei die verletzte Rechtsvorschrift und die Tatsache bezeichnet worden, die den Mangel ergibt.

Mit dieser Bekanntmachung des Abschlusses des Anzeigeverfahrens, Ort und Zeit der Einsichtnahme in den Bebauungsplan und die Begründung sowie der erforderlichen Hinweise wird der Bebauungsplan Nr. 62 - Kuckucksweg - rechtsverbindlich.

Odenthal, den 29. März 2004

Der Bürgermeister, gez.: Maubach

## Wahlbekanntmachung

1. Am 13.Juni 2004 findet in der Bundesrepublik Deutschland die Wahl zum Europäischen Parlament statt.

Die Wahl dauert von 8 Uhr bis 18 Uhr.

2. Die Gemeinde Odenthal ist in folgende 10 Wahlbezirke eingeteilt:

Wahlbezirk Nr. / **Wahlbezirk** / Bezeichnung des Wahlraums

- 1 **Odenthal und Osenau**  
Grundschule Odenthal,  
An der Buchmühle 28, 51519 Odenthal
- 2 **Voiswinkel - Sonnenberg, Küchenberg, Höffe**  
Grundschule Voiswinkel,  
St.-Engelbert-Str. 44, 51519 Odenthal
- 3 **Voiswinkel - Heidberg, Mutzbroich**  
Grundschule Voiswinkel,  
St.-Engelbert-Str. 44, 51519 Odenthal
- 4 **Hahnenberg**  
Gaststätte "Schöne Aussicht",  
Schöne Aussicht 1, 51519 Odenthal
- 5 **Glöbusch, Kursiefen und Wingsiefen**  
Gaststätte "Haus Hölzer",  
Bergstr. 82, 51519 Odenthal
- 6 **Altenberg und Blecher**  
Grundschule Blecher,  
Bergstr. 203, 51519 Odenthal
- 7 **Holz und Erberich**  
Grundschule Blecher,  
Bergstr. 203, 51519 Odenthal
- 8 **Blecher**  
Grundschule Blecher,  
Bergstr. 203, 51519 Odenthal
- 9 **Neschen, Scheuren, Grimberg, Steinhaus**  
Grundschule Neschen,  
Am Langen Siefen 2, 51519 Odenthal
- 10 **Eikamp, Althufe, Scherf**  
Grundschule Eikamp,  
Schallemicher Str. 13, 51519 Odenthal

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten spätestens bis zum 24.05.2004 zugestellt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat.

Die Briefwahlvorstände treten zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 15:00 Uhr im Bürgerhaus Herzogenhof, Altenberger-Dom-Str. 36, 51519 Odenthal zusammen.

3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Die Wähler haben ihre Wahlbenachrichtigung und einen amtlichen Personalausweis - Unionsbürger einen gültigen Identitätsausweis - oder Reisepass zur Wahl mitzubringen. Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraums einen Stimmzettel ausgehändigt.

Jeder Wähler hat eine Stimme.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer die Bezeichnung der Partei und ihre Kurzbezeichnung.

nung bzw. die Bezeichnung der sonstigen politischen Vereinigung und ihr Kennwort sowie jeweils die ersten 10 Bewerber der zugelassenen Wahlvorschläge und rechts von der Bezeichnung des Wahlvorschlagberechtigten einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt seine Stimme in der Weise ab, dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Wahlvorschlag sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss vom Wähler in der Wahlzelle des Wahlraums oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist.

4. Die Wahlbehandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.
5. Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Kreis oder in der kreisfreien Stadt, in dem / der der Wahlschein ausgestellt ist,
  - a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk des Kreises / der kreisfreien Stadt oder
  - b) durch Briefwahlteilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Wahlumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (in verschlossenem Wahlumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle übersenden, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18:00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

6. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Das gilt auch für Wahlberechtigte, die zugleich in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Union zum Europäischen Parlament wahlberechtigt sind (§ 6 Abs. 4 des Europawahlgesetzes). Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft; der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Odenthal, den 01. April 2004

Gemeinde Odenthal, Der Bürgermeister, gez.: Maubach

## Bekanntmachung

### über das Inkrafttreten der Fünften Änderung des Bebauungsplanes Nr. 13 - Blecher, Bergstraße -

Der Rat der Gemeinde Odenthal hat in seiner Sitzung am 11.03.2004 die Fünfte Änderung des Bebauungsplanes Nr. 13 -Blecher, Bergstraße- gemäß § 10 des Baugesetzbuches (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 27.08.1997 (BGBl. I S. 2141) als Satzung beschlossen.

Der Geltungsbereich ist nachstehend abgedruckt.

Hinweise:

1. Die Fünfte Änderung des Bebauungsplanes Nr. 13 -Blecher, Bergstraße- einschließlich der Begründung kann während der Dienststunden im Fachbereich 5 -Bauen und Planen- der Gemeinde Odenthal, Altenberger-Dom-Straße 29, 51519 Odenthal, eingesehen werden. Über den Inhalt wird auf Verlangen Auskunft erteilt.

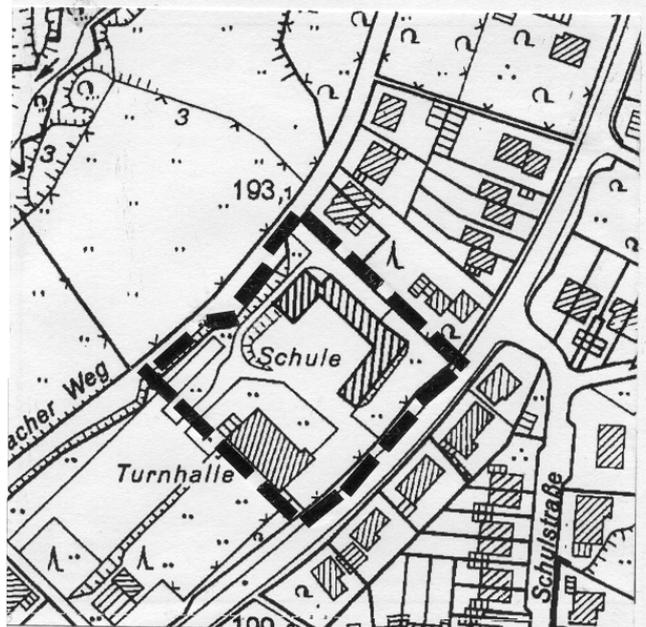
2. Die Verletzung der in § 214 Abs. 1 Nrn. 1 und 2 des Baugesetzbuches bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften ist dann unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dem Tage dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde Odenthal geltend gemacht worden ist. Mängel der Abwägung sind unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb von sieben Jahren seit dem Tage dieser Bekanntmachung gegenüber der Gemeinde Odenthal geltend gemacht worden sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften oder den Mangel der Abwägung begründen soll, ist darzulegen.
3. Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Sätze 1 und 2 sowie Abs. 4 des Baugesetzbuches über die Entschädigung von Vermögensnachteilen, die durch die Aufstellung eines Bebauungsplanes eintreten, sowie über die Fälligkeit und das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.
4. Die Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung kann gemäß § 7 Abs. 6 der Gemeindeordnung gegen Satzungen nach Ablauf eines Jahres seit ihrer Verkündung nicht mehr geltend gemacht werden, es sei denn,
  - a) eine vorgeschriebene Genehmigung fehlt oder ein vorgeschriebenes Anzeigeverfahren wurde nicht durchgeführt,
  - b) eine Satzung ist nicht ordnungsgemäß öffentlich bekannt gemacht worden,
  - c) der Bürgermeister hat den Satzungsbeschluss vorher beanstandet oder
  - d) der Form- oder Verfahrensmangel ist gegenüber der Gemeinde Odenthal vorher gerügt und dabei die verletzte Rechtsvorschrift und die Tatsache bezeichnet worden, die den Mangel ergibt.

Mit dieser Bekanntmachung des Abschlusses des Anzeigeverfahrens, Ort und Zeit der Einsichtnahme in den Bebauungsplan und die Begründung sowie der erforderlichen Hinweise wird die Fünfte Änderung des Bebauungsplanes Nr. 13 -Blecher, Bergstraße- rechtsverbindlich.

Odenthal, den 29. März 2004

Der Bürgermeister, gez.: Maubach

### Geltungsbereich der 5. Änderung des Bebauungsplanes Nr.13 -Blecher, Bergstraße-



Darstellung auf der Grundlage der DGK 5 mit Genehmigung des Vermessungs- und Katasteramtes des Rheinisch-Bergischen Kreises Kontrollnummer 759/01 vom 26.07.2001.

## Homepage für kleine Firmen

Die FRUDOD online-agentur aus Odenthal ist mit einem neuen Angebot auf den regionalen Markt gegangen.

Das Unternehmen gestaltet "kostengünstige professionelle Internet-Präsentationen" vor allem für kleinere und mittlere Firmen sowie Selbständige.

"Ein Internet-Auftritt muss heute kein Vermögen mehr kosten", lautet die Philosophie von Webmaster Frank Udelhoven. Eine komplette Homepage sei bereits für 490 Euro zu bekommen. Im Angebot enthalten sind bis zu 20 Webseiten und bis zu 30 Bilder.

Die Odenthaler Firma, die Mitglied bei der OUI (Odenthaler Unternehmer Initiative) ist, setzt bei Ihrer Arbeit auf die Kooperation mit einem erfahrenen Lizenzgeber: Der Internetdienstleister Worldsoft AG verwaltet über 10000 Domains, welche ausschließlich durch die Lizenzpartner in den vergangenen 2 1/2 Jahren erstellt wurden. Nach Ansicht von Frank Udelhoven bleibt das Internet trotz aller Wirren der vergangenen Jahre ein Zukunftsmarkt. Eine eigene Homepage wird von einem modernen Unternehmen so selbstverständlich erwartet wie ein Faxanschluss. Viele Firmen haben sich bereits für einen Internet-Auftritt entschieden, diesen aber wegen der teils noch sehr hohen Kosten in die Zukunft verschoben.

Gerade an diese Firmen - vom Handwerker bis zum Gewerbetreibenden oder Dienstleister und Freiberufler - richtet sich das Angebot der FRUDOD online-agentur.

FRUDOD online-agentur

Frank Udelhoven · Bergstraße 81 · 51519 Odenthal

Tel.: 02174-748497 · Fax: 02174-748499

eMail: info@frudod.com · Internet: <http://www.frudod.com>



## Immobilienservice

"Life-Style-Wohnen"  
Schlinghofener Strasse

**Odenthal – Glöbusch**



Baubeginn hat statt gefunden!

Grundstück: ca. 2.200 m<sup>2</sup>  
Wohnungen: 75 m<sup>2</sup> - 104 m<sup>2</sup>

gehobene Ausstattung

**Kaufpreis ab 145.700,00 €**

**Raiffeisenbank Kürten-Odenthal eG**

Informationen bei Bernd Kraus 02202/7009-394  
Uwe Harig 02202/7009-391

[www.raiba-kuerten-odenthal.de](http://www.raiba-kuerten-odenthal.de)

Für den Inhalt der Vereinsmitteilungen, Termine, Nachrichten zeichnen die Vereine selbst verantwortlich.

*Karaoke, Kirmes und Schürreskarren sorgen für Stimmung:*

## Maifest in Eikamp vom 14. - 17. Mai

Höhepunkt des Jahres in Odenthal-Eikamp ist das Maifest vom 14. bis 17. Mai auf dem Festplatz an der Schule. Am Freitag, den 14. Mai, steigt um 20 Uhr der Karaoke-Heimatabend unter dem Motto "Wir sind in Eikamp - Holt uns hier raus". Moderator Guido Eichel führt durch die lauteste Nacht des Jahres. Die 800 Gäste im Festzelt sind wie jedes Jahr besonders auf die mutigen bergischen Laienkünstler und auf Guidos Kostüm gespannt. In den letzten Jahren sah er aus wie Gary Glitter oder Dieter Bohlen.

Am Samstag, den 15. Mai, startet ab 15 Uhr das Kinderfest hinter der Grundschule. Um 21 Uhr beginnt dann die Bergische Rocknacht, die das Festzelt zum Zittern bringt. Diesmal sorgen die "Donkies" und "Bad Rose" mit Live-Musik für Stimmung. Da rocken nicht nur die Teenies ab, sondern auch die reiferen Jahrgänge, die zuletzt in den 70er und 80er Jahren durch die Discos tobten.

Nach dem Festhochamt am Sonntag, den 16. Mai, um 9:30 Uhr in der Eikamper Kirche beginnt um 10:45 Uhr der Frühschoppen mit befreundeten Chören. Der Kinder-Flohmarkt rund um die Grundschule sorgt den ganzen Tag für Abwechslung. Höhepunkt am Sonntag ist ab 15 Uhr der Maizug durch Eikamp und die anschließende Krönung des Maipaars. Die "Dixieland Powerkraut" Band sorgt dabei mit fetzigem Jazz für gute Laune im Festzelt. Das feucht-fröhliche Schürreskarrenrennen mit diesem Hindernisparcours startet am Montag, den 17. Mai, um 17:30 Uhr. Zum Festausklang geht es dann ab 20 Uhr auf die große Tanzparty mit den "Original Bergischen Gaudibuum".

Der Supergrill mit Schaschlik, Würstchen und Grillsteaks sowie die Kirmesbuden sind an allen vier Tagen fast rund um die Uhr geöffnet. Süffiges Kölsch vom Faß und bergischer Korn vom trockenen Jahrgang 2004 gehören natürlich dazu. Veranstalter des Maifestes sind der Theater- und Maiverein Eikamp e.V. sowie das Männer-Quartett Herrenstrunden e.V.

Information: Norbert Tillmann; Theater- und Maiverein Eikamp e.V. Tel: (02207) 55 22

P.S.: Wer Lust hat, als Hobbykünstler beim Karaoke-Heimatabend des Eikamper Maifestes am 14. Mai aufzutreten, melde sich bitte rasch bei

Guido Eichel unter Tel.: (02207) 53 64.



Mit Maizug, Kirmes und Supergrill feiert Eikamp vom 14. - 17. Mai

## Jahreshauptversammlung des TV-Voiswinkel

Am 25. März 2004 fand in der Aula der Grundschule Voiswinkel die Jahreshauptversammlung des Turnvereins statt. Der 1. Vorsitzende, Helmut Köppel, begrüßte die erschienenen Gäste.

Durch die Berichte der Übungsleiter konnte man erfahren, dass sich die einzelnen Gruppen über zahlreiche und aktive Teilnehmer freuen. Alfred Liepold legte eine ausgeglichene Bilanz in seinem ausführlichen Kassenbericht dar.

Es fand auch eine Neuwahl des Vorstandes statt.

Die einzelnen Positionen wurden wie folgt besetzt: Für weitere zwei Jahre wurden Herr Helmut Köppel als 1. Vorsitzender, Bernd Neuburger als 2. Vorsitzender, Alfred Liepold als Geschäftsführer und Kassenwart und Frau Dagmar Köhler als Jugendwart gewählt. Neu aufgenommen wurde Frau Ellen Weinandy als Pressewart.

## Schützenfest in Odenthal, erstmals im Schulzentrum

Auch in diesem Jahr veranstaltet die St. Seb. Schützenbruderschaft Odenthal wieder ein großes Schützen- und Volksfest in der Zeit vom 05.-07.06.2004.

Dieses findet zum ersten Mal im und rund ums Schulzentrum statt.

Dem Bürgervogelschießen am 05.06.04 ab 14 Uhr auf dem Schießstand in Odenthal (Altenberger-Dom-Straße 45), bei dem jeder ab 18 Jahren startberechtigt ist, folgt der Schützenball ab 20 Uhr mit der Gruppe „Himmel & Äd“. Durch Einlagen einzelner Kräfte sowie einer großen Tombola wird dieser Abend begleitet.

Sonntag, 06.06 09.30 Uhr Festhochamt  
10:00 Uhr Verkaufs- und Trödelmarkt  
rund um's Schulzentrum  
11:00 Uhr Frührschoppen  
12:00 Uhr Erbsensuppenverkauf  
13:30 Uhr Cafeteria der Hauptschule  
16:00 Uhr Großer Festumzug

Aufstellung Wanderparkplatz, dann Bergisch-Gladbacher-Straße, (Königsparade gegenüber Ein-/Ausfahrt Wanderparkplatz), Herzogenfeld, Forststraße, Lindenallee, Altenberger-Dom-Straße, Dorfstraße, Altenberger-Dom-Straße, An der Buchmühle, Ferdinand-Schäfer-Straße, An der Dhünn, Dhünner Aue, An der Dhünn, Pankratiusstraße, An der Buchmühle, Auflösung im Schulzentrum.

Am Montag, den 11.06.01 werden auf dem Schießstand die neuen Prinzen bzw. Prinzessinnen und der König für 2004/2005 ermittelt.

Die Krönung findet gegen 21:00 Uhr im Rahmen des Krönungsballes, der ab 20:00 Uhr beginnt, statt. Auch hier locken wieder zahlreiche wertvolle Preise bei der Verlosung.

## TV Blecher feiert 100-jähriges Jubiläum

Der mit fast 900 Mitgliedern größte Sportverein in Odenthal, der Turn-Verein Blecher 1904 e.V., feiert in diesem Jahr sein 100jähriges Jubiläum. Jubiläumsgeschenk der Gemeinde Odenthal: Die 1965 errichtete und "in die Jahre gekommene" Turnhalle, die der Verein gemeinsam mit der Katholischen Grundschule Blecher und einigen Vereinen nutzt, wird renoviert und fast auf das Doppelte erweitert.

An den Kosten von geschätzten 700 000 Euro beteiligt sich der Verein mit 56 000 Euro Eigenmitteln. Die für Ende des Jahres vorgesehene Einweihung wird ein letzter Höhepunkt des Festprogrammes des Vereins zum Hundertjährigen sein.

## Die weiteren Veranstaltungen des Festprogrammes:

25. April 11:30 Uhr:

### Festakt im Forum Odenthal

Am offiziellen Festakt, zu dem alle Vereinsmitglieder und interessierten Bürger/innen Odenthals herzlich eingeladen sind, nehmen unter anderem Regierungspräsident Jürgen Roters, Landrat Norbert Moers, der Vorsitzende des Turngaues Köln, Helmut Limbeck, und Bürgermeister Johannes Maubach als Schirmherr der Jubiläumsfeiern teil. Festreden und Ehrungen werden von musikalischen Darbietungen und Vorführungen des Bewegungstheaters des Vereins umrahmt. Abschluss ist ein kleiner Imbiss. Der Eintritt ist frei.

30. April ab 19:00 Uhr:

### Festball und Tanz in den Mai

Im Festzelt, das auf der Außensportanlage hinter der Turnhalle Blecher aufgebaut wird, geht am 30. April "die Post ab": Zu den Klängen der Band "Die Eisheiligen" darf getanzt werden, und in den Tanzpausen werden Sportgruppen des TV Blecher ihr Können zeigen. Der Eintritt beträgt 5 Euro; für Speise und Trank zu zivilen Preisen ist gesorgt.

01. Mai 11:30 Uhr:

### Ökumenische Fahnenweihe und Umzug durch Blecher

Ebenfalls im Festzelt wird am 01. Mai das zum Jubiläum angefertigte Fahnenband ökumenisch geweiht.

Anschließend formiert sich am Leimbacher Weg ein Festumzug, an dem drei Musikkapellen, alle Gruppen des Vereins sowie befreundete Vereine und Gruppen teilnehmen werden. Ab 12:30 Uhr zieht der Zug durch die Hauptstraße - Feldstraße - Eifgenstraße und Bergstraße zurück zum Festzelt, wo anschließend ein geselliges Beisammensein stattfindet; für Speise und Trank ist auch hier gesorgt.

08. Mai 16:30 Uhr:

### 10 km-Volkslauf

Der Beitrag des Lauftreffs Schöllerhof zum Jubiläum ist der erste Volkslauf durch Blecher, bei dem eine etwa 3,3 km lange Strecke dreimal durchlaufen wird. Walker/innen "durchwalken" die Strecke zweimal, und Schüler/innen können 3,2 km laufen. Die Anmeldung im Festzelt ist ab 14:00 Uhr möglich; das Startgeld beträgt 10 Euro für Erwachsene und 5 Euro für Schüler/innen. Die ersten 100 vorangemeldeten Schüler/innen starten kostenlos. Im Anschluss an den Lauf spielt im Festzelt die Rockband "Impossible Mission" zum Live-Rockkonzert auf.

09. Juli 15:00 Uhr:

### Kinderolympiade in Blecher

Die 21. Kinder- und Jugendolympiade mit den Disziplinen Lauf - Sprung - Wurf findet auf der Außensportanlage hinter der Turnhalle Blecher statt. Näheres hierzu im nächsten "Rathaus".

September:

### Tag des Sports

Ebenfalls auf der Außensportanlage startet im September ein "Tag des Sports" für Jedermann. Näheres hierzu im übernächsten "Rathaus".

Der TV Blecher freut sich auf zahlreiche Besucher und Teilnehmer seiner Jubiläumsveranstaltungen.

Hinweis: Eine 150 Seiten starke Festschrift ist erschienen und kann in der Geschäftsstelle des TV Blecher (Am Mathiasberg 2, 51519 Odenthal, oder dienstags 16:00 - 18:00 Uhr hinter der Turnhalle Blecher) bezogen werden.

Jubiläumselement zum Hundertjährigen des TV Blecher.

## Die nächste Ausgabe des Amtsblattes erscheint am 02. Juli 2004 !

Abgabetermin: 11. Juni 2004

Kontakt: Sven Lüürsen, Bürgerbüro,  
Bergisch Gladbacher Str. 2, 51519 Odenthal  
Tel. (02202) 710-131, Fax (02202) 710-194,  
E-Mail: post@odenthal.de

Trotz schlechtem Wetter

## Wieder großer Erfolg für den Eikamper Adventlauf "Rund um Eikamp"

Fast 300 Teilnehmer nahmen zum Saisonausklang an den beiden ausgeschriebenen Läufen teil. Davon entfielen 92 auf den Schülerlauf (1000 m) und 198 auf den Hauptlauf (9000 m). Wie jedes Jahr kamen wieder viele Läufer nach Eikamp, die den schönen, sehr familiären Lauf durch die Höhen und Tiefen des Bergischen genießen wollten. Für viele Läufer ist er ein "Sahneschnittchen", denn der Lauf besticht durch seine Streckenführung in Wald und Flur und zwei starken Steigungen, welche die Läufer ordentlich ins Schwitzen bringen. Unter den Volkslaufkennern gilt der "Eikamper Advents-lauf" als eine der attraktivsten Landschaftsläufe im Bergischen Land. Auch kommt die schöne weihnachtliche Atmosphäre in der Turnhalle nach der Anstrengung bei den Teilnehmern gut an. Bei Kaffee, Kuchen, Würstchen und Glühwein konnte sich jeder gut von seinen Strapazen erholen. Bei der Siegerehrung wurden dann schöne Preise an die Finisher und Plazierten vergeben. Der Sieger und die Siegerin des Hauptlaufes erhielten neben dem Wanderpokal der Raiffeisenbank Kürten-Odenthal jeweils eine Weihnachtsgans. Beim Schülerlauf gewann Jan Hoffstadt, Bergisch Gladbach vor Patrik Dicke, TV-Herkenrath und Andreas Heisterkamp, TV-Eikamp. Bei den Mädchen wurde Hannah-Lena Wunsch vom TV-Eikamp dritte. Den Hauptlauf gewann der Vorjahressieger Thomas Lang, Leverkusen mit einem neuen Streckenrekord von 32:04 Minuten. Erstmals versorgten einige Anwohner des Ortsteils Altehufe als Zuschauer die Läufer mit warmem Tee, guter Laune und aufmunternden Worten. Dies war eine neue Bereicherung für den Lauf. Auch diesmal kam der Weihnachtsbasar der Grundschule Eikamp wieder sehr positiv bei den Teilnehmern und Besuchern an. Die von den Kindern, Eltern und anderen gebastelten Gegenstände waren sehr gefragt. Durch die Schulleiterin, Frau Kersting konnte ein Betrag von 500 Euro an die Aktion "Herzkranke Kinder" und ebenfalls 500 Euro an die "Kindernierambulanz" Köln überwiesen werden. Der Vorstand des TV Eikamp bedankt sich bei allen Spendern und Helfern für das gute Gelingen der Veranstaltung.  
Achim Schewe, sschewe@dslmedia.de

Motto des Festkomitee Bergische Jecken ernst genommen

### "Turnhallen sind der Hit, nur in Blecher nit",

das fanden alle Zugteilnehmer am Rosenmontagszug in Blecher. Denn wenn es in der Gemeinde ein auffälliges "Teil" gibt, dann ist das die Turnhalle. Der bunte Lindwurm startete am Rosenmontag, nachdem der Vorsitzende Heinz Theo Kasthold und Kassenwart Ralf Winter den Zug abgenommen hatten. Mit dem Festkomiteewagen und Zugleiter Bernd Lütjohann an der Spitze setzte sich der Zug um 14.11 Uhr von der Eifgenstrasse über Feldstrasse bis hin zur Hauptstrasse und Bergstrasse in Bewegung; das Feld wurde zum ersten Mal von hinten aufgerollt. So konnten die Zugteilnehmer im Vorfeld alle Zugteilnehmer bewundern. Der Wettergott spielte mit und somit war die Stimmung gleich auf dem Höhepunkt. Dank der Funkstaffel, der Polizei, Feuerwehr und dem Roten Kreuz folgten dem Zugleiter ausgefallene Ideen, die ganz deutlich machten, dass die Turnhalle erneuert werden muss. Die "Löstige Jonge un Mädcher vom Berg" beteten als Engel, dass "es" bald soweit sein wird und die "IG Holzköpp" machte klar, dass sie beim Abriss helfen wird. Die "Blecher Pänz und Jecke Familien" brachten die fahrbare Turnhalle mit und spätestens hier war klar, die Turnhalle ist so auffällig, dass man bald nach Fischen und Meerjungfrauen suchen kann. In vielen Stunden hat der Wassermann Wolfgang Herzog mit seinen Gruppen gehämmert und geschraubt. Auch die Glöbuscher Karnevalsfreunde, die als Heinzelmännchen kamen, machten den Zustand ganz deutlich. Wir hoffen, dass unser Bürgermeister Herr Maubach, der diesen

Zug verfolgt hat, jetzt ein Herz für die Blecheraner hat und einer Erneuerung nichts mehr im Wege steht. Alle teilnehmenden Gruppen waren einfach klasse und auch die Musikzüge sorgten für viel Stimmung. Sambaklänge der Katakichi Cologne sorgten nicht nur für Bewegung am Straßenrand, sondern auch bei den Trautmäntzern, die das erste Mal mit einem großen selbstgebauten Wagen unter dem Motto "Tanz Express: Tanzen bis die Sohle qualmt" dabei waren. Ein ganz dicker Dank gilt noch den Sammlern und Sammlerinnen sowie den Spendern und den Anwohnern, die ja doch nicht ganz vom Schmutz verschont geblieben sind. Wir hoffen, dass es für alle erträglich war. Das FBJ trifft sich nach wie vor jeden 1. Freitag im Monat zum Stammtisch, zu dem jeder herzlich eingeladen ist.  
Claudia Kasthold

## Theaternachmittag für Senioren

Am 22.03.2004, 15.00 Uhr hat im Odenthaler Forum ein Theaternachmittag für Seniorinnen und Senioren stattgefunden, an welchem 150 interessierte Odenthaler teilgenommen haben. Ein besonderer Dank gilt hierbei der Theatergruppe der Markus-Gemeinde Leverkusen, welche den Einakter "Königinnen von Frankreich" von Thornton Wilder einstudiert und unentgeltlich einem begeisterten Publikum präsentiert hat. Im Anschluß daran hat die Seniorenberaterin der Gemeinde Odenthal alle Besucher in die Cafeteria des Schulzentrums Odenthal zu Kaffee und Kuchen eingeladen. Dort wurden die Teilnehmer von dem sehr engagierten Team von Betreuerinnen der Cafeteria der Schule bewirtet und bedient. Bei dem großen Erfolg dieses Nachmittags ist es angedacht, für das Jahr 2005 eine ähnliche Veranstaltung zu organisieren.

Seniorenbeauftragte der Gemeinde Odenthal  
Frau Wirnharter

## Festkomitee Iud zur Jahreshauptversammlung ein

Am 02.04.04 waren alle Mitglieder (das sind alle Personen die 2003 und 2004 im Rosenmontagszug mitgegangen sind) in der Gaststätte Haus Hölzer zur Jahreshauptversammlung eingeladen. Der erste Vorsitzende Heinz Theo Kasthold begrüßte den voll besetzten Saal und zog Bilanz. Ein erfolgreiches Jahr ist vergangen und wir arbeiten jetzt schon auf unser Jubiläum 111 Jahre Rosenmontagszug hin. Er dankte allen Helfern und war zufrieden mit dem Ablauf der Session. Fehler wurden gemacht die aber behebbar sind und schloss mit den Worten "Ein Dank an die, die unfehlbar sind". Auch der Kassierer Ralf Winter und der Zugleiter Bernd Lütjohann wussten fast nur positives zu berichten. Die Veranstaltungen waren ein voller Erfolg. Ein wichtiger Dank ging an die Hausbewohner für die Spenden bei der Haussammlung (die ausschließlich für Gema, Versicherungen und Musikgruppen verwendet wird und nicht wie häufig gedacht für Kamelle) und das die Anwohner den "Dreck" der eigentlich im bereitgestellten Container unterkommen soll stillschweigend hingenommen wird. Danke!! Das Zugmotto für 2004 /2006 war auch schnell gefunden der Vorschlag von Michael Hecken:"Mir sin joot drop un fiere dann bruche mer net ze friere" wurde mehrheitlich angenommen. Eine Tollität hat sich leider noch nicht gefunden. Aber wer Interessiert ist sollte sich schnellst möglich beim Vorstand des FBJ melden. Zum Jubiläumsjahr 2005/ 2006 gibt es allerdings schon eine Bewerbung. Die Entscheidung dazu wird allerdings erst zum 30.06.2004 bekannt gegeben weil bis dahin noch anderen Gruppen die Möglichkeit bekommen sollen, sich zu bewerben. Die Familiensitzung wird am 07.01.2005 und die Kindersitzung am 08.01.2005 in der Turnhalle Blecher stattfinden.

## Die Katholische Öffentliche Bücherei Odenthal lädt ein: Spieleabend und Pflanzentauschbörse

### Einladung zum Spieleabend

Spielen Sie gerne Brettspiele und Kartenspiele? Dann sind Sie hier richtig! Verbringen Sie einen netten Abend mit freundlichen Leuten, lernen Sie neue Spiele kennen oder finden Sie endlich willige Mitspieler/innen für Ihr Lieblingsspiel. Sie können eigene Spiele, Knabberereien und Getränke mitbringen.

Termine: \* Freitagabend 21. Mai 2004  
\* Freitagabend 16. Juli 2004  
\* Freitagabend 17. September 2004  
\* Samstagabend 20. November 2004  
(Herbstlese)

Treffpunkt: Odenthaler Pfarrheim, Dorfstraße  
Uhrzeit: 20:00 - ca. 24:00 Uhr

### Odenthaler Pflanzentauschbörse

Termin: 8. Mai 2004  
Treffpunkt: vor dem Odenthaler Pfarrheim, Dorfstraße  
Uhrzeit: 14:00 bis 16:00 Uhr

Wer Pflanzen für Garten, Balkon oder Wohnung sucht oder abzugeben hat, ist herzlich eingeladen, sich an diesem Samstagnachmittag ab 14:00 Uhr vor dem Odenthaler Pfarrheim zu treffen.

Überzählige Stauden, Zimmerpflanzen, Samen, Ableger, Knollen, Wasserpflanzen, Kräuter usw. können hier miteinander getauscht werden. Und wenn man keine Pflanzen zum Tauschen hat, kann man als Ersatz etwas Geld zugunsten der Bücherei spenden. Ein Verkauf ist nicht gestattet. Die Teilnahme ist kostenlos.

### Übrigens...

Wir haben dieses Jahr schon viele neue Medien eingestellt. Kommen Sie doch einfach mal vorbei, sie finden bestimmt etwas Interessantes. Wenn Sie keine Neuigkeiten verpassen wollen, können Sie in der Bücherei eine Email-Adresse hinterlassen und wir schicken Ihnen jedes Quartal die Liste der neu eingestellten Titel zu.

Öffnungszeiten der Bücherei im 1. Stock des Odenthaler Pfarrheims

Dienstag: 9:00 bis 11:00 Uhr  
Donnerstag: 16:00 bis 18:00 Uhr  
Sonntag: 10:00 bis 12:00 Uhr

## Neue Kurse und Angebote im TV Eikamp!

Wir suchen noch Jugendliche im Alter von 10 - 14 Jahren, die gerne Basketball spielen möchten. Das Training findet montags von 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr statt. Auch Ungeübte und Neueinsteiger sind herzlich willkommen! Ebenfalls die Basketballjugend im Alter von 14 bis 18 Jahren, die samstags von 19.00 Uhr bis 21.00 Uhr trainiert, kann noch einige Spieler aufnehmen.

Wegen des großen Interesses führen wir den Thai-Bo-Kurs fort! Wir starten nach den Osterferien - am 19.04.2004 (Montag) um 19.00 Uhr bis 20.00 Uhr und am 22.04.2004 (Donnerstag). Der Kurs ist geeignet für Jung (ab ca. 12 Jahre) und Alt, Männer und Frauen, Kampfsportinteressierte und Aerobic-Fans. Thai-Bo ist eine Mischung verschiedener Kampfsportarten und Aerobic, unterlegt mit fetziger Musik. Der Kurs umfasst wieder 12 Einheiten (bis zu den Sommerferien). Neu ist auch das Angebot für Kinder unter dem Motto "Fit Kids", welches samstags stattfindet. Die Kinder des 1. und 2. Schuljahres (also 6- bis 8-Jährige) toben und spielen in der Zeit von 9.45 Uhr bis 11.00 Uhr, die Kinder des 3. und 4. Schuljahres (also 8- bis 10-Jährige) von 11.00 Uhr bis 12.15 Uhr. Wir machen euch fit! Es sind noch ein paar Plätze frei!

Immer dienstags zwischen 17.00 Uhr und 18.30 Uhr treffen sich alle jung gebliebenen Sportinteressierten (50 +). Es findet ein abwechslungsreiches Programm zur Förderung der Ausdauer, Beweglichkeit, Koordination, Kraft und nicht zuletzt auch der Alltagskompetenz statt. In geselliger Gruppe bewegen wir uns zu flotter Musik. Mit Gymnastik, Spiel und Sport (im Alter) wächst die Chance, auch noch im Alter den Lebensraum erweitern zu können, so wird der Ruhestand nicht zum Stillstand, sondern zum Fortschritt. Sport soll aber vor allem Spaß machen, soziale Kontakte fördern und für seelisches Wohlbefinden sorgen. Auch in dieser Gruppe können wir noch einige Interessierte aufnehmen!

Für alle Angebote steht Ihnen für Rückfragen und Anmeldung Frau Petra Ommerborn unter der Telefonnummer 02202/979140 zur Verfügung.

### Voiswinkeler Karnevalsfreunde:

## Bilderabend und Mitgliederversammlung

Für Freitag, den 7. Mai 2004 um 20.00 Uhr lädt der Vorstand der IVK alle Mitglieder und Freunde zur Jahreshauptversammlung in die Aula der Kath. Grundschule Voiswinkel, St. Engelbert-Str., ein. Im Laufe des Abends werden Bilder und ein Video über die Veranstaltungen der vergangenen Session sowie der Weiberfastnachtzug 2004 zu sehen sein. Anschließend erfolgt die Prämierung der Wagen und Fußgruppen, die durch eine unabhängige Jury vorgenommen wurde. Außerdem wird das Sessionsmotto 2005, der 33. Session der IVK, bekannt gegeben.

## Mundartabend

Der Bergische Geschichtsverein, Abt. Rhein-Berg, lädt ein zum "Großen Odenthaler Mundartabend" mit Gedichten, Verzällcher, Musik und Gesang, "Von allem jett", im Bürgerhaus Herzogenhof am Mittwoch, dem 16.06.2004, 19.00 Uhr. Es machen mit: die Autoren Hans Bruchhausen und Helene Effertz, die Odenthaler Mundartfreunde, das Mela Cantamus Terzett mit Britta Simon, Sopran, Michaela Jung, Alt, Friedrich W. Olpen, Bariton, Dr. Norbert Knebel, mem Quetschebüggel. Freier Eintritt, Spenden sind willkommen. Wer kütt, dän reut et nit.



Die Odenthaler Mundartfreunde sind mit dabei. Hier beim Festzug der St. Sebastianus-Schützen im Jubiläumsjahr 2000.

## Vorschau Sitzungstermine

Bau- und Vergabeausschuss	05.05.2004
Schulausschusssitzung*	12.05.2004
Ausschuß für Jugend, Soziales, Sport und Kultur	13.05.2004
Haupt- und Finanzausschuss*	18.05.2004
Gemeinderat*	25.05.2004
Planungsausschuss	03.06.2004
Bau- und Vergabeausschuss	23.06.2004
Haupt- und Finanzausschuss	29.06.2004

\* = Bedarfssitzung

## KFD-Dhünnkosaken

Zu Gast bei den Karnevalssitzungen der Altenberger Frauen war der Dhünnkosaken-Chor, und so hieß es auf dem dies-jährigen Orden

„Ahleberg us Rand und Band  
Dhünnkosaken sin im Land  
KFD 2004“

Die waschechten Dhünnkosaken sind also nicht vom Rhein oder der Wupper, tragen einen Frack mit Echtheitszertifikat und sind zu erkennen am besonderen Chorgesang und dass sie trinkfest sind: „Dhünnkosaken füllt die Gläser bis zum Rand, Nastrovje Bergisch Land“. Natürlich hatten die Kosaken auch ein besonderes Weinlied: „Wir stehn heute nicht auf Gerstensaft ...“, oder ganz getragen „Mir han he en Wedder an der Dhünn ...“.

Aber die stimmungsvollen und rhythmischen Lieder der Kosaken waren nur das Vorspiel einer großen Überraschungsshow. Zu Ehren der Präsidenten Adele Fröhlingdorf wurden ihr die Kostüme der letzten 25 Jahre präsentiert. Alle aktiven und früheren Mitglieder des Elferrates gratulierten Adele Fröhlingdorf zum 25-jährigen Jubiläum ihrer Präsidentschaft mit Liedern, Rosen und Sekt.

Ein besonderer Dank ging dann auch an Heinz Albertz, der mit seiner musikalischen und textlichen Gestaltung die Dhünnkosaken so wunderbar kreiert hatte.

Das Programm der Sitzungen war bunt gemischt mit vielen Sketschen aus dem täglichen Leben, zündenden Büttensreden von Rentner bis Erbschleicher und Kreuzfahrtgewinnerin. Die Bänkelsänger nahmen die Politik aufs Korn, konnten aber von Odenthal nicht viel berichten, weil wohl heile Welt. Natürlich brachten die kleinen und großen Trautmäntler und auch die „Smily Girls“, eine Tanzgruppe der Grundschule Blecher, mit ihren flotten Tänzen Stimmung in den Saal. Ebenfalls ein Höhepunkt war der Einzug des Dreigestirns von Oberodenthal:

Prinz David Bosbach  
Prinzessin Edda (Edmar Küster)  
Bauer Stefan David

Küsschen und Orden wurden ausgetauscht, Indianer tanzten und der Elferrat stand auf den Stühlen.



Amtsgericht zieht um:

## Das Ende ist in Sicht!

Ab dem 22. April beginnt der Umzug der Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen aus den Nebenstellen Schloßstr. 23, Buddestr. und Kölnerstr. in den Erweiterungsbau des Amtsgerichts Bergisch Gladbach, Schloßstr. 21. Im vergangenen Jahr haben die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im Altbau des Amtsgerichts ebenso wie die Besucher Beeinträchtigungen durch Lärm und Schmutz hinnehmen müssen. Mit dem Umzug ist der größte Teil der Umbauarbeiten abgeschlossen; allerdings finden noch auf die Dauer von etwa zwei Monaten Modernisierungen im Altbau statt.

Während des gesamten Umzugs geht der Geschäftsbetrieb mit Einschränkungen weiter. Die Sitzungen finden weiterhin statt, ab dem 26. April alle im Neubau. Da eine neue Telefonanlage installiert wird, sind allerdings die Bereiche Nachlass und Betreuung vorübergehend nur über die Zentrale unter der Telefonnummer 9529 - 0 zu erreichen.

Die Direktorin des Amtsgerichts dankt der Öffentlichkeit für ihr Verständnis während der Baumaßnahmen und bittet während des Umzugs vom 22. bis 27. April möglichst nur in dringenden und unaufschiebbaren Fällen das Gericht aufzusuchen. Die Sprechzeiten haben sich nicht geändert: montags bis freitags von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr sowie dienstags von 14 bis 15 Uhr.

## VERANSTALTUNGSKALENDER

Für den Inhalt der Vereinsmitteilungen, Termine, Nachrichten zeichnen die Vereine, Verbände und Institutionen selbst verantwortlich.

## Altenberger Seniorenkreis - Termine

21.04.04	14.30	Forum Odenthal <b>Frühlingsfest der Senioren in der Gemeinde</b>
24.04.04	17.00	Altenberger Dom <b>1. Jahrgedächtnis für Paul Wißkirchen</b>
29.04.04	15.00	Schwarzbroich <b>Kegelnachmittag</b>
04.05.04	10.00	Pfarrheim Altenberg <b>Probe Singkreis</b>
06.05.04	8.15	Wendehammer Altenberg <b>Busfahrt an Rhein und Ahr mit Theo Baur</b>
13.05.04	15.00	Pfarrheim Altenberg <b>Spielenachmittag</b>
27.05.04	15.00	Schwarzbroich <b>Kegelnachmittag</b>
01.06.04	10.00	Pfarrheim Altenberg <b>Probe Singkreis</b>
02.06.04	15.00	Mittwoch! Bürgerhaus Odenthal <b>Monatliches Treffen</b>
	16.00	„Entwicklung der kirchl. Musik“ Ref.: Walter Müller
17.06.04	15.00	Pfarrheim Altenberg <b>Spielenachmittag</b>
01.07.04	15.00	Schwarzbroich <b>Kegelnachmittag</b>

## VERANSTALTUNGSKALENDER

Für den Inhalt der Vereinsmitteilungen, Termine, Nachrichten zeichnen die Vereine, Verbände und Institutionen selbst verantwortlich.

Bezeichnung Ort in Odenthal	Datum	Zeit	Beschreibung
<b>Serientermine</b>			
<b>7. Symposium der Zisterzienserakademie</b> Mehrerau-Langwaden-Berlin-Altenberg	23.04.2004		Thema: "Biblische Spiritualität der Zisterzienser" (Nähere Informationen in einer gesonderten Übersicht) - Begleitende Ausstellungsstellung: "Liebe-Minne-Amor. Bernhard von Clairvaux und das Hohlied der Liebe".
	24.04.2004	So Sa	
<b>Ausstellung: Maria Hamprecht</b> Kleine Rathaus-Galerie Odenthal, Bergisch-Gladbacher Str. 2	26.04.2004 Mo Di Mi 21.05.2004	8:00 Do Fr	Panorama II Abschlussausstellung der Scheunenstipendiatin
<b>Maiandachten</b> Altenberger Dom	01.05.2004 31.05.2004	16:15 So	Maiandachten sonntags im Altenberger Dom
<b>Maiandachten in St. Michael Neschen</b> St. Michael in Odenthal-Neschen	01.05.2004 31.05.2004	17:00 Sa	Maiandachten sonntags, 16.15 Uhr, Dom samstags, 17.00 Uhr, St. Michael
<b>Elisabeth Jansen zeigt:</b> <b>BuchMalerei und Wortarchitektur</b> Remise des Küchenhofs Odenthal-Altenberg, Carl Mosters Str. 1	15.05.2004 13.06.2004	13:00 So Sa	Elisabeth Jansen zeigt Collagen, Zeichnungen, Malerei
<b>Jugendgruppe DRK</b> DRK-Haus, Uferweg 1, Odenthal	20.03.2004	14:00 Sa	14tägig, Auskunft K. Hoffstadt (02202) 71534
<b>Exkursion Süd-Harz</b>	04.06.2004 06.06.2004		Veranstaltung Landschaft und Geschichte e. V.
<b>Einzeltermine</b>			
<b>Neschener Spieletreff</b> , Jugendheim St. Michael Odenthal-Neschen, Neschener Straße 211	23.04.2004	17:30	Neue Brett- und Kartenspiele kennen lernen beim monatlichen Spieletreff des Vereins Die Spielbaustelle e.V.
<b>Gospelnacht</b> Altenberger Dom, Odenthal,	23.04.2004	20:00	grosse Gospelnacht im Altenberger Dom Info: Gemeindebüro, Tel. 02174/4282
<b>3. Altenberger Gospelnacht 2004</b> Odenthal Altenberg, Altenberger Dom Odenthal,	23.04.2004	20:00	Neben dem Gospelchor Altenberg nehmen noch 5 weitere Chöre teil. Eintritt: Erw. 5,00 €, Kinder u. Jugendliche ab 10 Jahre 2,00 € Nur Abendkasse, Kassenöffnung 19 Uhr
<b>Gruppe 'Begegnung'</b> Martin-Luther-Haus, Odenthal, Uferweg 1	23.04.2004	15:00	Guppe "Begegnung behinderter und nicht behinderter Kinder" Info: Frau Forst, Tel: 02174/40457"
<b>7. Symposion der Zisterzienserakademie</b> Küchenhof Altenberg	23.04.2004		7. Symposion der Zisterzienserakademie
<b>Aktionskreis Altenberg e. V., 7. Symposion der</b> <b>Zisterzienserakademie Küchenhof Altenberg</b>	23.04.2004		Aktionskreis Altenberg e. V., 7. Symposion der Zisterzienserakademie
<b>Wolf Doleys – Das Ganze denken</b> Bürgerhaus Herzogenhof, Odenthal	23.04.2004	19:30	Europa Was es war, was es ist und was soll daraus werden
<b>Historische Wanderung „Erzrevier Bensberg I“</b> Information und Anmeldung: Herbert Stahl, Tel. 02202-558822	24.04.2004	14 bis 18:00	Veranstaltung: Landschaft und Geschichte e.V. Führung: Herbert Stahl, Herbert Ommer
<b>7. Symposion der Zisterzienserakademie</b> Küchenhof Altenberg	24.04.2004		7. Symposion der Zisterzienserakademie
<b>Festakt zum 100. Jubiläum</b> Forum des Schulzentrums Odenthal	25.04.2004	11:30	100 Jahre Turn-Verein Blecher 1904 e.V.
<b>100 Jahre TV Blecher 1904 e.V.</b> Odenthal-Blecher, Festzelt neben der Turnhalle	30.04.2004	19:30	Tanz in den Mai
<b>100 Jahre TV Blecher 1904 e.V.</b> Festzelt an der Turnhalle Blecher	01.05.2004	11:30	Ökumenische Fahnenweihe
<b>100 Jahre TV Blecher 1904 e.V</b> Turnhalle an der Grundschule Blecher	01.05.2004	12:30	"Festlicher Umzug durch Blecher, anschließend geselliges Beisammensein im und am Festzelt"
<b>Altenberger Licht</b> Altenberger Dom	01.05.2004	10:00	Altenberger Licht am 1. Mai 2004
<b>Altenberger Dom: Eröffnung der Maiandacht</b> am 2. Mai, Altenberger Dom	02.05.2004	16:15	Eröffnung der Maiandacht am 2. Mai um 16.15 Uhr im Altenberger Dom
<b>Frühlingsfest der Evangelischen Frauenhilfe</b> im Rheinland, Altenberger Dom und Martin-Luther-Haus, Odenthal, Uferweg 1	03.05.2004	14:00	Frühlingsfest der Ev. Frauenhilfe im Rheinland mit Gottesdienst im Altenberger Dom u. anschließendem Fest im Martin-Luther-Haus Info: Gemeindebüro, Tel. 02174/4282"
<b>Frauenfrühstück</b> Martin-Luther-Haus, Odenthal, Uferweg 1	05.05.2004	9:30	Info: P. Häberle, Tel. 02202/7234

Bezeichnung Ort in Odenthal	Datum	Zeit	Beschreibung
Kleinkindergottesdienst in der Markuskapelle, Markuskapelle in Altenberg	05.05.2004	17:00	Kleinkindergottesdienst in der Markuskapelle
Aktionskreis Altenberg e. V. Küchenhof Altenberg	07.05.2004		Aktionskreis Altenberg e. V., Vortrag: "Bernhard von Clairvaux und die Spiritualität der Liebe"
Jahreshauptversammlung der IVK Mehrzweckhalle der Grundschule Voiswinkel	07.05.2004	20:00	mit Rückblick auf die vergangene Karnevals-session im Bild Odenthal, St. Engelbert Straße
Bernhard von Clairvaux und die Spiritualität in der Liebe, Aktionskreis Altenberg,	07.05.2004	19:00	Eine Veranstaltung des Aktionskreises Altenberg e.V. Küchenhof - Pilgersaal, Odenthal-Altenberg,
VKA Pflanztag in Odenthal Dhünnbrücke Odenthal, Odenthal	08.05.2004	14:00	Sommerbepflanzung der Dhünnbrücke und des Kreisverkehrs durch den VKA
Fest des Handwerks Bürgerhaus Bergischer Löwe, Bergisch Gladbach	08.05.2004	20:00	Der Traditionelle Handwerkerball für Handwerker, Einzelhändler und Freunde.
Historische Wanderung „Bensberg und Umgebung I“ Information und Anmeldung: Herbert Stahl	08.05.2004	14:00 bis 18:00	Veranstaltung: Landschaft und Geschichte e.V. Führung: Herbert Stahl und Herbert Ommer
Kinderkirche Martin-Luther-Haus, Odenthal, Uferweg 1	08.05.2004	14:00	Kinderkirche für Kinder ab 6 J. Info: Gemeindebüro, Tel. 02174/4282
100 Jahre TV Blecher 1904 e.V. Festzelt an der Turnhalle Blecher	08.05.2004	16:30	Start zum 10 km-Volkslauf mit Schülerlauf
3. Odenthaler Kammerkonzert Forum im Schulzentrum, An der Buchmühle	09.05.2004	19:30	Trio con Brio, Kopenhagen
Hochamt 'Lieder der Völker' im Altenberger Dom, Altenberger Dom	09.05.2004	10:30	Hochamt "Lieder der Völker" im Altenberger Dom
Frauenhilfe Martin-Luther-Haus, Odenthal, Uferweg 1	12.05.2004	15:00	Seniorenveranstaltung
Die biblische Apokalypse ART-Cafe, Bergisch Gladbach, Hauptstr.	12.05.2004	19:30	Lesung und Gespräch mit Peer Augustinski und Fritz Roth
Harz für Fortgeschrittene Information und Anmeldung: Herbert Ommer	13. bis 16.05.2004		Veranstaltung: Landschaft und Geschichte e.V.
Gruppe 'Begegnung' Martin-Luther-Haus, Odenthal, Uferweg 1	14.05.2004	15:00	Guppe "Begegnung behinderter und nicht behinderter Kinder" Info: Frau Forst, Tel: 02174/40457"
Kirchenwanderung im Pfarrverband St. Engelbert, Voiswinkel, Odenthal	15.05.2004	14:00	Wanderung von St. Engelbert, Voiswinkel nach Heilig Kreuz, Klasmühle - mit Führungen in beiden Kirchen.
Führung "Entlang der Wupper"	15.05.2004	11:00	Veranstaltung: Landschaft und Geschichte e. V.
Maria Zanders in Selbstzeugnissen Kulturhaus Zanders, Berg.-Gladbach, Hauptstr. 269	16.05.2004	15:00	Renate Zanders liest aus Briefen und Biografien
Bittprozessionen vor Christi Himmelfahrt Oberodenthal	17.05.2004	19:00	Bittprozessionen vor Christi Himmelfahrt
Bittprozessionen vor Christi Himmelfahrt Jugendheim Blecher	18.05.2004	18:00	Bittprozessionen vor Christi Himmelfahrt
Bittprozessionen vor Christi Himmelfahrt Markuskapelle in Altenberg	19.05.2004	7:00	Bittprozession durch Altenberg
Kloster auf Zeit	19.05.2004		"Kloster auf Zeit"
Auf den Spuren der Zisterzienser ...nach Sachsen Anhalt Kulturhaus Zanders, Berg. Gladbach, Hauptstr. 269	20.05.2004	7:00	20. 05. 04 bis 23. 05. 04 Busreise nach Sachsen Anhalt Voraussichtliche Kosten 395,00 € im Doppelzimmer
Konfirmation Altenberger Dom, Odenthal	20.05.2004	14:00	Konfirmation der Konfirmanden und Konfirmandinnen des Jahrgangs 2004 Info: Gemeindebüro, Tel. 02174/4282
Taizé-Gebet Markuskapelle in Altenberg	21.05.2004	19:00	Taizé-Gebet
Exkursion "Siegerland mit Grube Bindweide"	23.05.2004	10:00	Veranstaltung: Landschaft und Geschichte e. V.
Spätlese Martin-Luther-Haus, Odenthal, Uferweg 1	25.05.2004	15:00	Seniorenkreis Info: K. Pelster, Tel. 02174/40490"
Wie ett Leffe esu spielt Eine Kölsch-Bergische Revue vum Leffe un vum Duud Haus der menschlichen Begleitung Bergisch Gladbach, Kürtener Str. 10	27.05.2004	20:00	Nach dem großen Erfolg der Herbstrevue 2003 erfolgt nun eine Frühjahrsrevue. Auch für diesen Abend konnten wieder erstklassige Künstler aus Köln und dem Bergischen Land gewonnen werden, wie Thomas Cüpper, Horst Marx, Heinz Monheim, Günter Paffrath, Ulli Teichmann und Engelbert Wrobel. Nähere Infos unter <a href="http://www.puetz-roth.de">www.puetz-roth.de</a>
Gruppe 'Begegnung' Martin-Luther-Haus, Odenthal, Uferweg 1	28.05.2004	15:00	Guppe "Begegnung behinderter und nicht behinderter Kinder" Info: Frau Forst, Tel: 02174/40457"
Hochamt (mit franz. Gästen) im Altenberger Dom Altenberger Dom	30.05.2004	10:30	Hochamt im Altenberger Dom und Kindergottesdienst im Pfarrheim Altenberg

Bezeichnung Ort in Odenthal	Datum	Zeit	Beschreibung
<b>Gregorianisches Choralamt</b> Altenberger Dom	31.05.2004	10:30	Gregorianisches Choralamt, anschl. Autosegnung auf dem Parkplatz des Alten Brauhauses
<b>Seniorenmesse in St. Michael</b> St. Michael in Odenthal-Neschen	02.06.2004	15:00	Seniorenmesse in St. Michael
<b>Frauenfrühstück</b> Martin-Luther-Haus, Odenthal, Uferweg 1	02.06.2004	9:30	Info: P.Häberle, Tel. 02202/7234
<b>Seminar 'Der Trauer eine Heimat geben'</b> Private Trauerakademie Fritz Roth Bergisch Gladbach, Kürtener Str. 10	03.06.2004		03.-06. Juni 2004 Dieses Seminar richtet sich an Menschen, die selber einen ihnen nahestehenden Menschen verloren haben oder in ihrem Beruf mit Trauernden arbeiten. Nähere Infos unter <a href="http://www.trauerakademie.de">www.trauerakademie.de</a> oder 02202-93580
<b>Familienmesse in St. Michael</b> St. Michael in Odenthal-Neschen, Odenthal	05.06.2004	17:30	Familienmesse
<b>Gemeindeversammlung der Ev.Kirchengemeinde</b> Altenberg/Schildgen, Odenthal	06.06.2004	9:30	Info: Gemeindebüro, Tel. 02174/4282
<b>Frauenhilfe</b> Martin-Luther-Haus, Odenthal, Uferweg 1	09.06.2004	15:00	Seniorenveranstaltung
<b>Vorabendmesse vor Fronleichnam</b> St. Michael in Odenthal-Neschen	09.06.2004	18:30	Vorabendmesse vor Fronleichnam in St. Michael Neschen
<b>Festmesse u. Prozession in Altenberg</b> Altenberg	10.06.2004	10:00	Fronleichnam Festmesse und Prozession in Altenberg
<b>Reise der Kreishandwerkerschaft vom 10. bis 14. Juni 2004 mit dem Glacier Express</b>	10.06.2004		Anmeldungen über die Geschäftsstelle. Download ca. 1 Minute.
<b>Gruppe 'Begegnung'</b> Martin-Luther-Haus, Odenthal, Uferweg 1	11.06.2004	15:00	Guppe "Begegnung behinderter und nicht behinderter Kinder" Info: Frau Forst, Tel: 02174/40457"
<b>Vortrag 'Grenzen setzen - Grenzen achten'</b> Kindergarten Hüttchen, Großgrimberger Weg 13	15.06.2004	14:00	Vortrag "Grenzen setzen - Grenzen achten"
<b>Aktionskreis Altenberg e. V., Vortrag "Probleme bei der Restaurierung mittelalterlicher Kirchen"</b> Küchenhof Altenberg - Pilgersaal	16.06.2004 19:00		Referentin: Prof. Dr . Barbara Schock-Werner, Dombaumeisterin Köln
<b>Bibelgesprächskreis</b> Martin-Luther-Haus, Odenthal, Uferweg 1	17.06.2004	19:30	Gesprächskreis für alle, die sich mit der Bibel beschäftigen möchten
<b>Führung durch die Ausstellung 'Franz Marc'</b> im Museum Ludwig	17.06.2004	10:15	Führung durch die Ausstellung "Franz Marc" im Museum Ludwig
<b>Taizé-Gebet in der Markuskapelle in Altenberg</b>	18.06.2004	19:00	Taizé-Gebet in der Markuskapelle in Altenberg
<b>Hl. Messe im Altenberger Dom</b> mit Gezelinus-Wallfahrern aus Schlebusch Altenberger Dom	18.06.2004	19:30	Hl. Messe im Altenberger Dom mit Gezelinus-Wallfahrern aus Schlebusch
<b>Sabine Kornbichler liest</b> Hotel zur Post, Odenthal, Altenberger Dom Str. 23	18.06.2004	19:30	Sabine Kornbichler liest aus ihrem neuen Buch: Annas Entscheidung
<b>Neschener Spieletreff</b> des Vereins Die Spielbaustelle e.V. Jugendheim St. Michael, Odenthal-Neschen, Neschener Straße 211	19.06.2004	17:30	Neue Brett- und Kartenspiele kennen lernen beim monatlichen Spieletreff
<b>Spätlese</b> Martin-Luther-Haus, Odenthal, Uferweg 1	22.06.2004	15:00	Seniorenkreis Info: K. Pelster, Tel. 02174/40490"
<b>Abendmesse im Altenberger Dom</b> Altenberger Dom	24.06.2004	19:00	Abendmesse im Altenberger Dom
<b>Gruppe 'Begegnung'</b> Martin-Luther-Haus, Odenthal, Uferweg 1	25.06.2004	15:00	Guppe "Begegnung behinderter und nicht behinderter Kinder" Info: Frau Forst, Tel: 02174/40457
<b>Varus-Schlacht Kalkriese</b> Information und Anmeldung: M. Link, Tel. 02207-1246	26.06.2004	8:00	Veranstaltung: Landschaft und Geschichte e.V. Fahrt mit dem Bus nach Kalkriese, Besichtigungsprogramm
<b>Kindergottesdienst f. 4-8Jährige</b> Pfarrheim Altenberg	27.06.2004	10:30	Kindergottesdienst f. 4-8jährige im Pfarrheim Altenberg
<b>Abendmesse im Altenberger Dom</b> Altenberger Dom	29.06.2004	19:00	Abendmesse im Altenberger Dom
<b>Otto von Freising, Ein europäischer Bischof</b> Küchenhof - Pilgersaal, Odenthal-Altenberg	03.07.2004	19:30	Referent: Dr. Peter Pfister, Archivdirektor des Erzbistums München und Freising
<b>Jakobsweg nach Santiago</b> Pfarrkirche St. Pankratius, Odenthal	03.07.2004	10:00	1. Etappe: Odenthal bis Köln-Dünnwald
<b>Jugendgottesdienst</b> Martin-Luther-Haus, Odenthal, Uferweg 1	04.07.2004	18:00	Info: Gemeindebüro, Tel. 02174/4282



# Bestattungshaus DOEPEL

Inh. Siegfried Doepel

Eigener Verabschiedungsraum

Johann-Häck-Straße 10

51519 Odenthal

Tel. 021 74/47 27

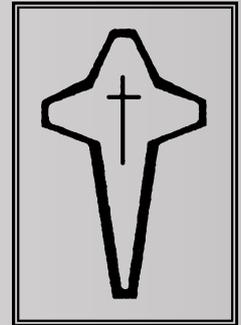
Fax 021 74/4 18 61

Kölner Straße 293

51515 Kürten-Bechen

Telefon (0 22 07) 91 04 52

Telefax (0 22 07) 91 04 53



Eigener Verabschiedungsraum

# Bestattungshaus BERGER

Inh. Siegfried Doepel

[www.ksk-koeln.de](http://www.ksk-koeln.de)

 **points...**  
Wünsche und mehr.

...viel vorhaben, viel gut haben.

 **Kreissparkasse  
Köln**

Wir bewegen mehr für Sie als Ihr Geld! Mit **points**, dem neuen Bonusprogramm der Sparkasse gilt: Mehr Punkte, mehr Prämien, mehr Vorteile sichern. Und mit 500 Punkten Startguthaben sind Sie Ihren Wünschen ganz schnell noch ein Stück näher, also anmelden!

**Wenn's um Geld geht – Kreissparkasse Köln**

Jetzt umschalten auf  
**proNatur: Ökostrom**  
 für's Bergische Land.

Mit **proNatur** der RBV entscheiden Sie sich für Strom, der aus regenerativen Energiequellen gewonnen wird. Sicher für Sie, gut für die Zukunft.

Wir investieren in Anlagen, die Wind-, Wasser- und Sonnenenergie effektiv nutzen. Wer **proNatur** wählt, leistet einen aktiven Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Mit jeder Kilowattstunde. Garantiert.

Infos zu **proNatur** unter:

**0 22 02/16-5 00**



**RBV** Rheinisch-Bergische  
 Versorgungsgesellschaft mbH

Hermann-Löns-Straße 131 - 133  
 51649 Bergisch Gladbach

Bei uns dreht sich alles  
 um Sie.

Im Bereich Abfall und Recycling sind wir auf Zukunftskurs. Wir bieten Ihnen starke Leistungen, einen umfassenden Service und ein kompetentes Team.

Broicher-Grünacher & Co GmbH  
 Am Weidenbach 8-10, 51491 Overath  
 T +49(0)2206/6005-0 F +49(0)2206/4589 I www.rweumwelt.com



# Pole Position



Ihre **avea** Entsorgungsprofis

Telefon: 02 14/86 68-668